

AIR FOLD SMART

Deckenventilator
Ceiling Fan
Ventilateur de plafond
Ventilador de techo
Ventilatore a soffitto

10047034 10047035



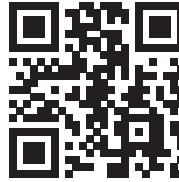
COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO
COMFORTIN
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Geräts. Lesen Sie die folgende Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um mögliche Schäden zu vermeiden. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Sicherheitshinweise 4
Lieferumfang 5
Übersicht 7
Installation 8
Zusammenbau 10
Gerätesteuerung über das Smartphone 15
Reinigung und Pflege 17
Fehlersuche und Fehlerbehebung 17
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 18
Hinweise zur Entsorgung 20
Konformitätserklärung 20

English	21
Español	37
Français	53
Italiano	69

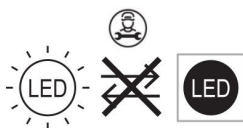
TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10047034, 10047035
Stromversorgung	220–240 V ~ 50/60 Hz
Ventilator-Leistung	29 W
Lampentyp	LED 28 W  dimmbar
Nutzbarer Lichtstrom	4175 lm (bei 4000 K)
Farbtemperatur	3000 K, 4000 K, 6500 K
Farbwiedergabe-Index (CRI)	>80
Lebensdauer für LED + OLED-Lichtquelle	30.000
Standby-Leistung	0 W
Maximaler Volumenstrom	172 m³/min
BT	
Frequenzband	2.4–2.438 GHz
Maximale Sendeleistung	10 dBm
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.	

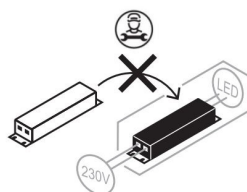
SICHERHEITSHINWEISE

- Befestigen Sie den Ventilator niemals an einer Steckdose, sondern direkt an der Decke.
- Der Mindestabstand zwischen den Flügeln des Ventilators und dem Boden muss mehr als 2,3 m betragen. Die Tragfähigkeit des Hakens, an dem der Ventilator aufgehängt wird, muss mindestens 100 kg betragen.
- Achten Sie darauf, dass Sie in der Zuleitung zum Deckenventilator einen allpoligen Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm zwischen den Polen installieren.
- Alle Verkabelungen müssen den örtlichen und nationalen Vorschriften entsprechen. Wenn Sie mit der Verkabelung nicht vertraut sind, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, schalten Sie vor der Installation des Ventilators den Strom ab, indem Sie die Sicherungen im Sicherungskasten und den zugehörigen Wandschalter ausschalten. Wenn Sie die Sicherungsschalter nicht in der Aus-Stellung verriegeln können, bringen Sie eine auffällige Warnvorrichtung, z. B. ein Schild, an der Schalttafel an.
- Das Modell oder die Typenbezeichnung von Leuchtmitteln, die in Ventilatoren eingebaut werden können, die für diesen Zweck vorgesehen sind.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Anschließen aus.
- Die elektrische Verkabelung muss den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Der Ventilator muss ordnungsgemäß geerdet sein, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Montieren Sie den Ventilator niemals in einem feuchten oder nassen Raum.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe der rotierenden Flügel arbeiten.
- Um die Gefahr von Verletzungen zu verringern, befestigen Sie den Ventilator gemäß dieser Anleitung direkt an der Tragkonstruktion des Gebäudes und verwenden Sie nur die mitgelieferten Teile.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlags oder eines Motorschadens zu verringern, verwenden Sie keinen Halbleiter-Drehzahlregler mit diesem Ventilator. Verwenden Sie nur Antriebe mit variabler Geschwindigkeit.

Hinweis: Lassen Sie den Ventilator immer von jemandem installieren, der sich mit elektrischer Verkabelung auskennt.

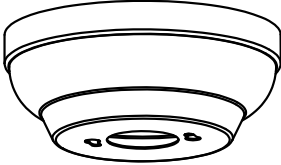
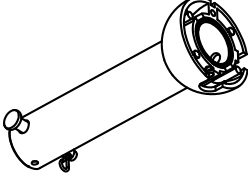
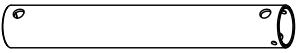
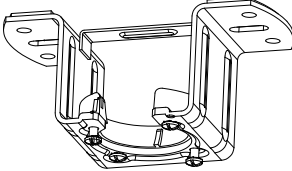
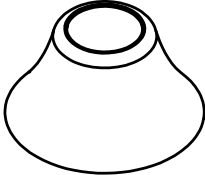
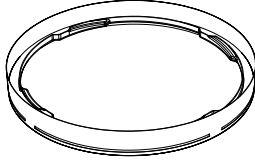
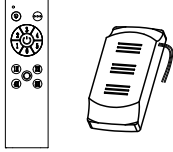
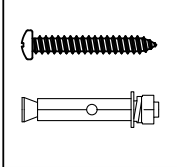


nicht austauschbare Lichtquelle

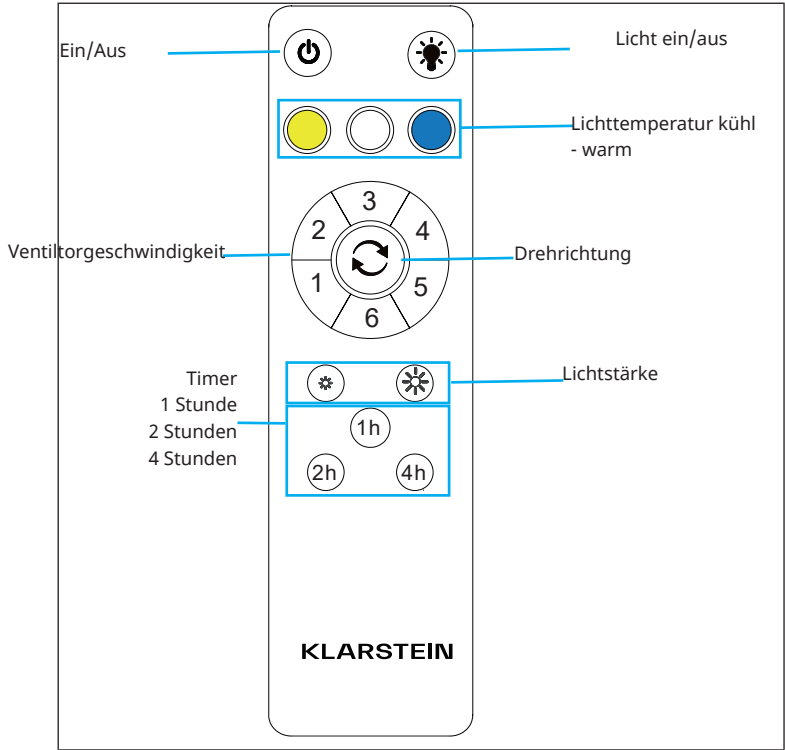


nicht austauschbare
Vorschaltgeräte

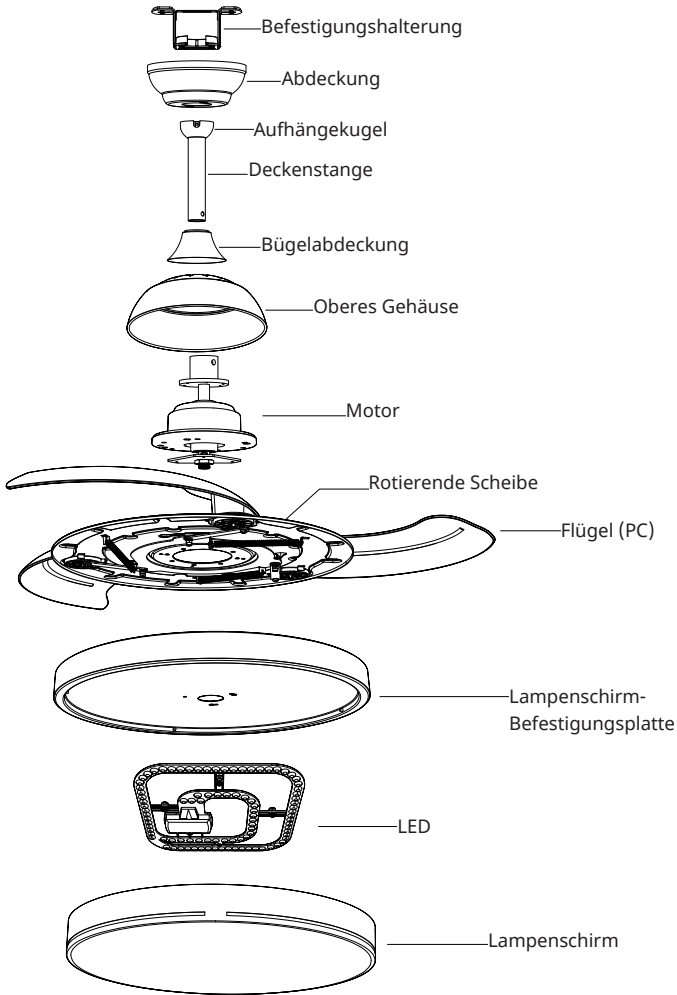
LIEFERUMFANG

		
Abdeckung	Deckenstange und Hängekugel	Deckenstange
		
Befestigungsklammer	Dekorative Abdeckungen	Motor
		
LED	Lampenschirm	Fernbedienung
		
Schraubenpackung		

Fernbedienung



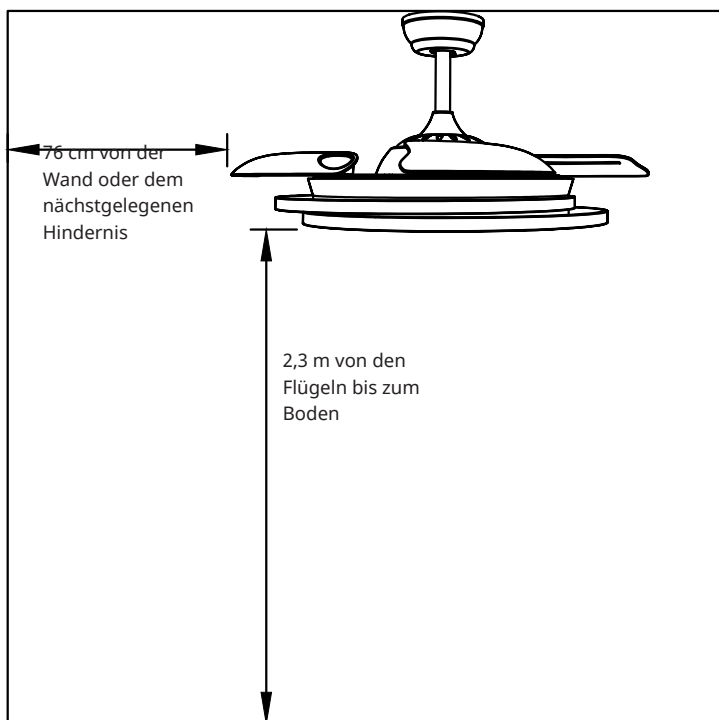
ÜBERSICHT



INSTALLATION

Installationsvorbereitung

Um Verletzungen und Schäden zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Flügel in einem Abstand von 2,3 m vom Boden und 76 cm von Wänden oder Hindernissen aufgehängt werden können. Vergewissern Sie sich, dass der Anschlusskasten sicher an der Gebäudestruktur befestigt ist und das volle Gewicht des Ventilators tragen kann.

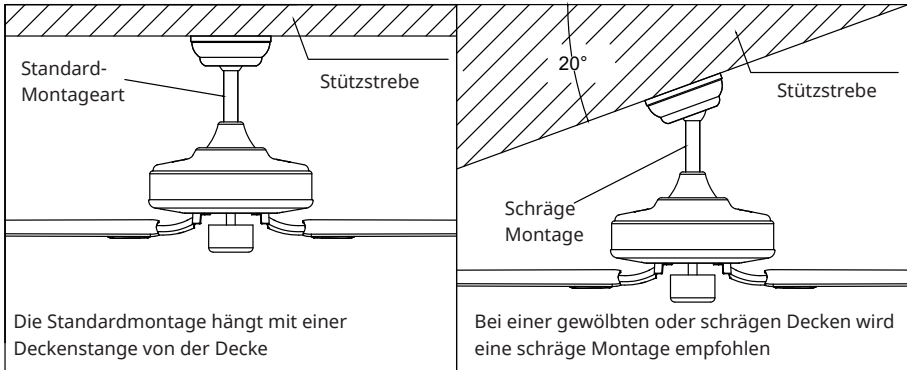


Für die Installation sind folgende Werkzeuge erforderlich

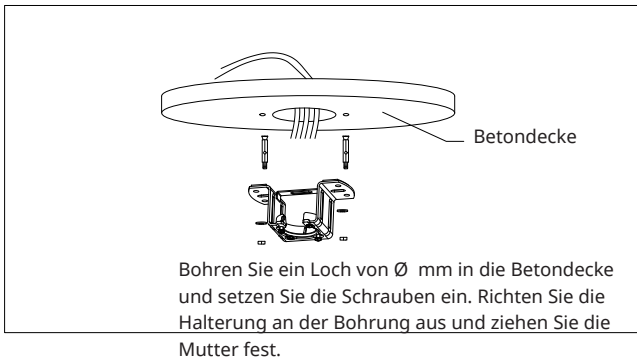
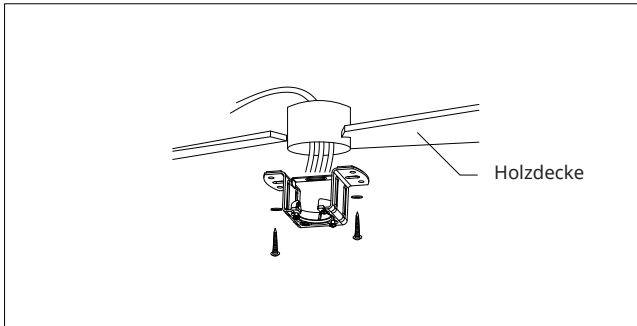
Schraubenzieher, Schlitzschraubendreher, verstellbare Zange oder Schraubenschlüssel, Trittleiter, Drahtschneider und Isolierband.

Den Installationsort des Ventilators vorbereiten

Dieser Ventilator kann mit einer Deckenstange an einer normalen oder gewölbten Decke montiert werden. Die Aufhängelänge kann durch Verwendung einer längeren Deckenstange vergrößert werden.

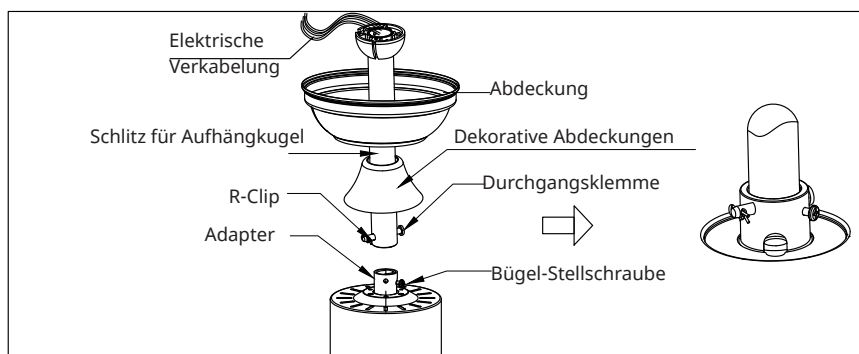


Anbringen der Befestigungsklammer



ZUSAMMENBAU

Zusammenbau und Aufhängung des Ventilators

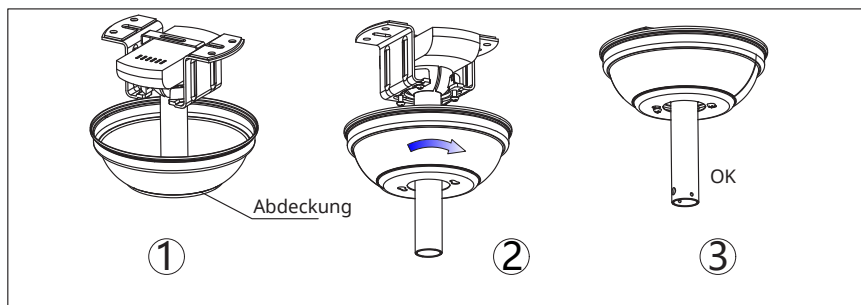


- Wenn Sie die Aufhängung Ihres Ventilators verlängern möchten, müssen Sie die Aufhängekugel von der mitgelieferten 6"-Stange entfernen, um sie mit einer längeren Stange (im Lieferumfang enthalten) zu verwenden (wenn Sie die 6"-Stange verwenden möchten, folgen Sie den Anweisungen unten).
- Um die Aufhängekugel zu entfernen, lösen Sie die Stellschraube an der Aufhängekugel und entfernen Sie den Stift und den Clip. Schieben Sie die Aufhängekugel nach unten und entfernen Sie den Anschlagstift. Schieben Sie die Aufhängekugel von der ursprünglichen Stange A und schieben Sie sie an der längeren Stange B hinunter (beachten Sie, dass die Stange oben ein Loch für die Stellschraube hat; verwenden Sie dieses Loch, wenn Sie die Stellschraube einstellen).
- Stecken Sie den Anschlagstift in das obere Ende der längeren Deckenstange und schieben Sie die Aufhängekugel nach oben.
- Vergewissern Sie sich, dass der Anschlagstift mit den Schlitten an der Innenseite der Aufhängekugel übereinstimmt, und ziehen Sie die Stellschraube fest an.

Hinweis: Um das Durchführen der elektrischen Drähte durch die Deckenstange vorzubereiten, kleben Sie ein kleines Stück Isolierband an die Enden der elektrischen Drähte - so werden die Drähte zusammengehalten, wenn sie durch die Stange geführt werden.

- Lösen Sie die Bügel-Stellschraube und die Mutter oben am Motorgehäuse. Entfernen Sie den Stift und die Klammer von der Deckenstange (falls noch nicht geschehen). Schieben Sie die Deckenstange durch die Abdeckung.
- Fädeln Sie die elektrischen Drähte durch die Deckenstange und entfernen Sie die überschüssige Kabellänge von der Oberseite der Deckenstange.
- Führen Sie die Deckenstange in den Bügel des Motorgehäuses ein und setzen Sie den Stift und die Klammer, die zuvor entfernt wurden, wieder ein. Ziehen Sie die Bügel-Stellschrauben und die Mutter fest an.
- Schieben Sie die Abdeckung auf das Motorgehäuse herunter.

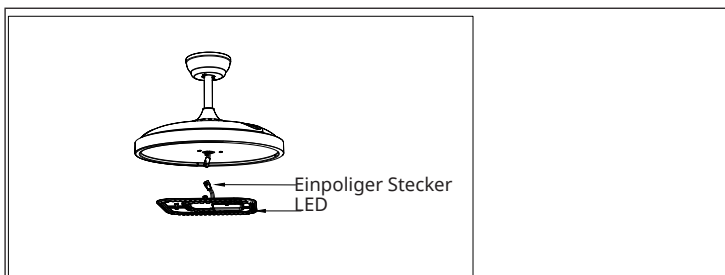
Montage der Abdeckung



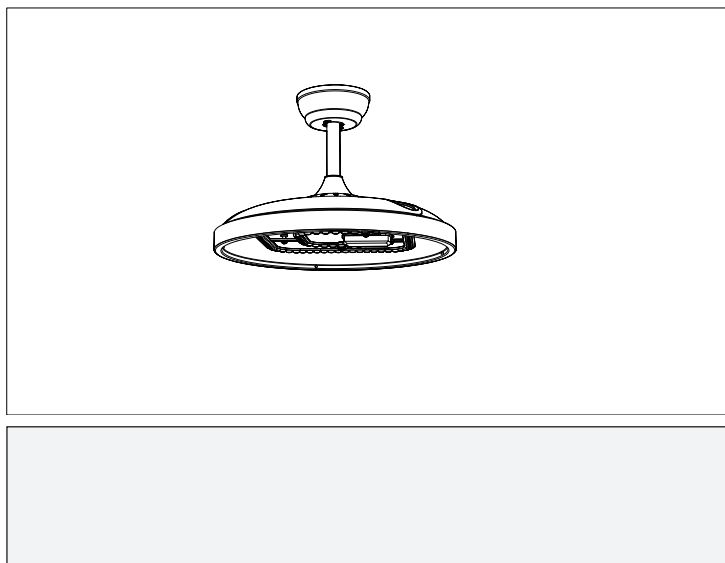
- Heben Sie die Abdeckung hoch zur Befestigungsklammer an und richten Sie dabei die gelösten Schrauben in der Befestigungsklammer mit den die Langlöcher in der Abdeckung aus. Drehen Sie die Abdeckung zum Fixieren. Setzen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie alle Schrauben mit einem Schraubendreher fest.
- Wenn die Befestigungsklammer an der Steckdose befestigt ist und den Ventilator tragen kann, können Sie den Ventilator nun aufhängen. Halten Sie den Ventilator mit beiden Händen fest. Schieben Sie die Deckenstange durch die Öffnung in der Befestigungsklammer und lassen Sie die Aufhängekugel auf der Befestigungsklammer aufliegen. Drehen Sie den Schlitz in der Aufhängekugel, bis er mit der Markierung an der Befestigung übereinstimmt.

Hinweis: Lassen Sie sich von einer anderen Person helfen, die die Leiter festhält, und Ihnen den Ventilator anreicht, wenn Sie auf der Leiter stehen.

Montage des Licht-Sets

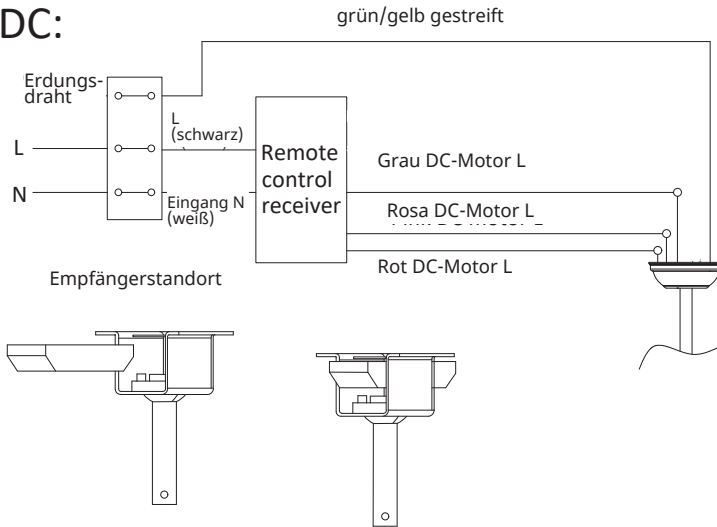


Bringen Sie die Abdeckung und den Lampenschirm wieder an der LED-Rahmen an.

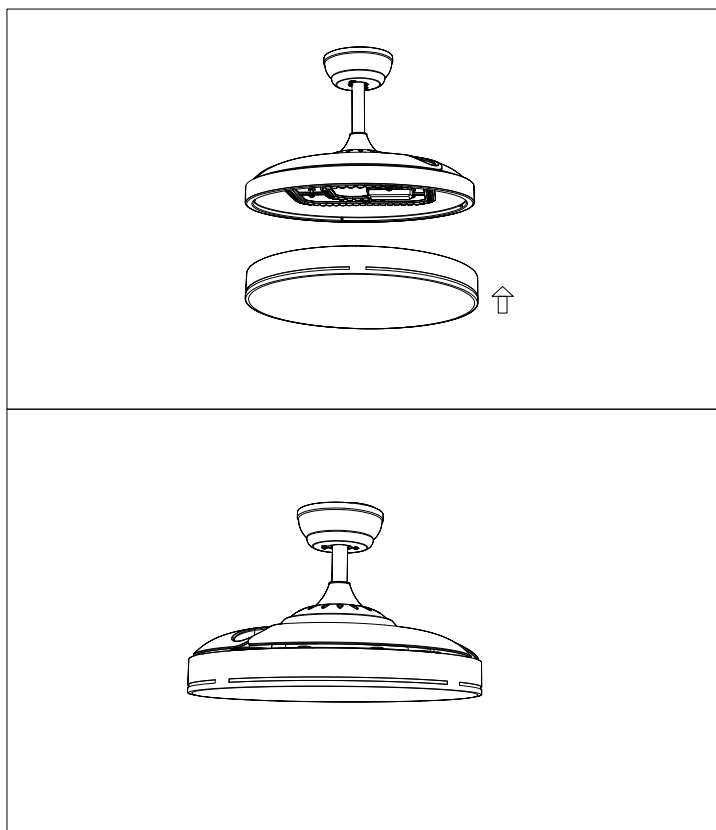


Anschluss für die Fernbedienung

DC:



Montage des dekorativen Rahmens



GERÄTESTEUERUNG ÜBER DAS SMARTPHONE

Wenn Sie das Gerät mit Ihrem WLAN zu Hause verbinden, können Sie es bequem über die zugehörige Klarstein-App bedienen. Die App ermöglicht Ihnen nicht nur die Fernsteuerung des Geräts über Ihr Smartphone, sondern gibt Ihnen auch Zugriff auf Rezepte und zusätzliche Informationen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihr Smartphone mit Ihrem Klarstein-Gerät zu verbinden:

1. Laden Sie zuerst die Klarstein-App herunter, indem Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen (siehe unten) oder laden Sie diese direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
2. Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr Klarstein-Gerät verbunden werden soll.
3. Öffnen Sie die Klarstein-App.
4. Melden Sie sich in Ihrem Konto an. Wenn Sie noch kein Konto haben, registrieren Sie sich in der Klarstein-App.
5. Folgen Sie den Anweisungen der App.

App-Download

Verwenden Sie die Scan-Funktion Ihres Handys, um den QR-Code zu scannen, und speichern Sie die App auf Ihrem Smartphone.

Hinweis: Die App bietet Ihnen weitere Informationen zur Verwendung der App und Hilfe bei der Verbindung mit Ihrem Gerät, sobald Sie sie zum ersten Mal öffnen.

iOS	Android
	

Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Klarstein-Gerät im WLAN nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

1. Das Gerät ist nicht eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
2. Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus. Vergewissern Sie sich, dass die WLAN-Anzeige (LED) auf dem Bedienfeld Ihres Smart-Gerätes blinkt, wie in der Anweisung „WLAN-Einstellungen zurücksetzen“ Ihres Smart-Gerätes beschrieben (Anweisungen zum Verbindungsprozess des Gerätes sind in der Regel verfügbar).
3. Der WLAN-Zugangspunkt arbeitet nicht auf 5 GHz. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Zugangspunkt auf 2,4-GHz-Band arbeitet und Sie eine separate SSID auf 2,4-GHz-Band haben. Wenn Sie sich nicht sicher sind, in welchem Frequenzbereich Ihr Zugangspunkt arbeitet, wenden Sie sich an Ihren Internetanbieter.

Wichtig: Beachten Sie, dass, wenn Ihr WLAN-Router über ein Dualband verfügt – also sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet –, Sie die SSIDs für jedes Band trennen und die 2,4-GHz-SSID für die Verbindung verwenden müssen.

4. Die Firewall-Einstellung Ihres WLAN-Netzwerks erlaubt der Klarstein-App möglicherweise nicht, die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät zu konfigurieren. Stellen Sie sicher, dass Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk nutzen, z. B. von Flughäfen, Wohnheimen, Firmen usw.
5. Unterschiedliche Anmeldeinformationen auf dem Smartphone und in der App. Vergewissern Sie sich, dass die in der Klarstein-App eingegebenen WLAN-Anmeldedaten mit denen übereinstimmen, mit denen Ihr Smartphone verbunden ist.

Wenn Sie die oben genannten Punkte befolgt haben und Ihr Smart-Gerät sich immer noch nicht mit der App verbinden kann, wenden Sie sich per E-Mail an uns, um Unterstützung zu erhalten:
appsupport@go-bbg.com

REINIGUNG UND PFLEGE

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie das Gerät reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals einen nassen Schwamm.
- Um das Produkt nicht zu beschädigen, empfiehlt es sich, geeignete Mittel für die empfindlichen Oberflächen und Produkte zu verwenden, die die Abnutzung des Geräts verlangsamen.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Ansatz
Der Ventilator läuft nicht.	Sicherung oder Sicherungsschalter durchgebrannt.	Prüfen Sie Ihre Sicherungen.
	Lose Kabelverbindungen.	Überprüfen Sie alle Verbindungen auf lose Kabel.
	Die Geschwindigkeit wurde nicht korrekt eingestellt.	Wählen Sie eine Geschwindigkeit.
Der Ventilator macht Geräusche.	Die obere Kappe berührt die Decke.	Achten Sie darauf, dass zwischen der oberen Kappe und der Decke ein Mindestabstand von 3 mm besteht.
	Die Schrauben der Rotorblätter sind lose.	Ziehen Sie alle Schrauben an.
	Der Deckenventilator ist nicht richtig an der Decke befestigt.	Ziehen Sie alle Schrauben in der Aufhängeplatte fest.
	Die Geschwindigkeit ist nicht richtig eingestellt.	Wählen Sie eine Geschwindigkeit.
Der Ventilator wackelt.	Die Rotorblätter sind nicht waagerecht zur Decke ausgerichtet.	Stellen Sie den Ventilator so ein, dass sich alle Flügel auf gleicher Höhe zur Decke befinden.
	Die Schrauben der Rotorblätter sind lose.	Ziehen Sie alle Schrauben an.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).
- 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
 - Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
 - Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin
info@electronic-star.de

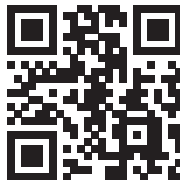
Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp AirFold Smart der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [underlineberlin/10047034](https://www.electronic-star.de/berlin/10047034)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENT

Safety Instructions	22
Scope of delivery	23
Overview	25
Installation	26
Assembly	28
Device Control by Smartphone	33
Cleaning and Care	35
Troubleshooting	35
Disposal Considerations	36
Declaration of Conformity	36

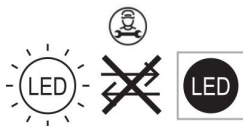
TECHNICAL DATA

Item number	10047034, 10047035
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
Fan power	29 W
Lamp type	LED 28 W  dimmable
Useful luminous flux	4175 lm (at 4000 K)
Colour temperature	3000 K, 4000 K, 6500 K
Colour Rendering Index (CRI)	>80
Lifetime for LED + OLED light source	30.000
Standby power	0 W
Maximum volume flow	172 m ³
BT	
Frequency band	2.4-2.438 GHz
maximum radio-frequency power	10 dBm
This product contains a light source of energy efficiency class D.	

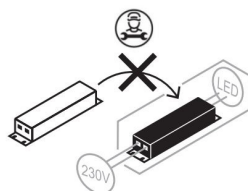
SAFETY INSTRUCTIONS

- Never attach the fan to a power point, but to the ceiling itself.
- The minimum distance between the blades of the fan and the floor must be more than 2.3 m. The minimum carrying capacity of the hook from which the fan is hung must be 100 kg.
- Make sure to install all poles disconnection switch having a contact separation of at least 3 mm between poles in the supply wiring to the ceiling fan.
- All wiring must comply with national and local electrical codes. If you are unfamiliar with wiring, consult a qualified electrician.
- To avoid possible electric shock, before installing your fan, disconnect the power by turning off the circuit breakers to the fuse box and associated wall switch location. If you cannot lock the circuit breakers in the off position, securely attach a conspicuous warning device, such as a sign, to the service panel.
- The model or type reference of luminaries which may be installed in fans which are constructed for his purpose.
- Switch off the power before connecting.
- The electrical wiring must be in accordance with the local regulation.
- The fan must be properly earthed to avoid the risk of electric shocks.
- Never mount the fan in a moist or wet room.
- Be careful when working near the rotating blades.
- To reduce the risk of personal injury, secure the fan directly to the building's support structure according to these instructions and use only the hardware supplied.
- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- To reduce the risk of fire, electric shock or motor damage, do not use a solid-state speed controller with this fan. Use only variable speed drives.

Note: Always have your fan installed by someone who is knowledgeable about electrical wiring.

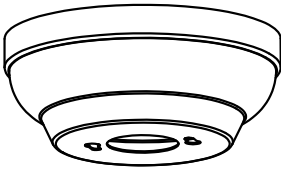
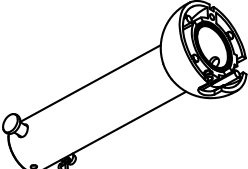
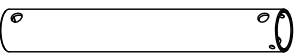
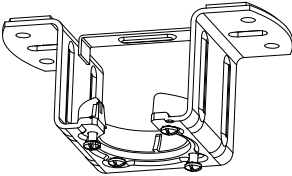
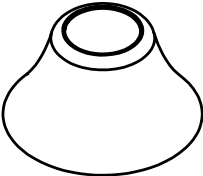
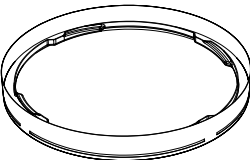
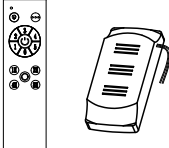
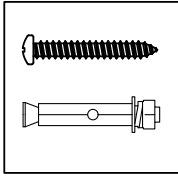


non-replacable light source

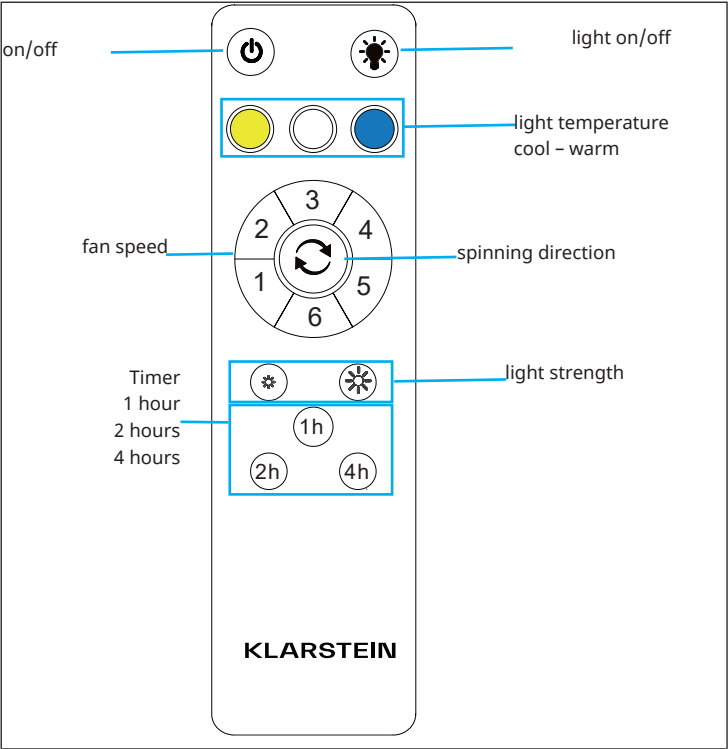


non-replacable control gear

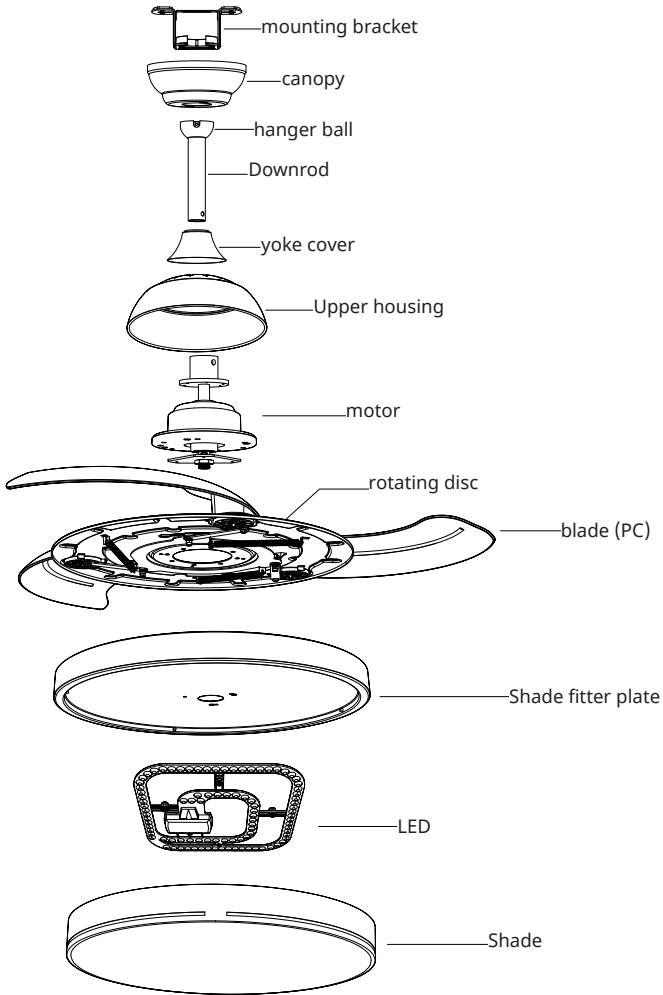
SCOPE OF DELIVERY

		
Canopy	Downrod and hanging ball	Downrod
		
Hanger bracket	Decorative covers	Motor
		
LED	Shade	Remote control
		
Spiral package		

Remote control



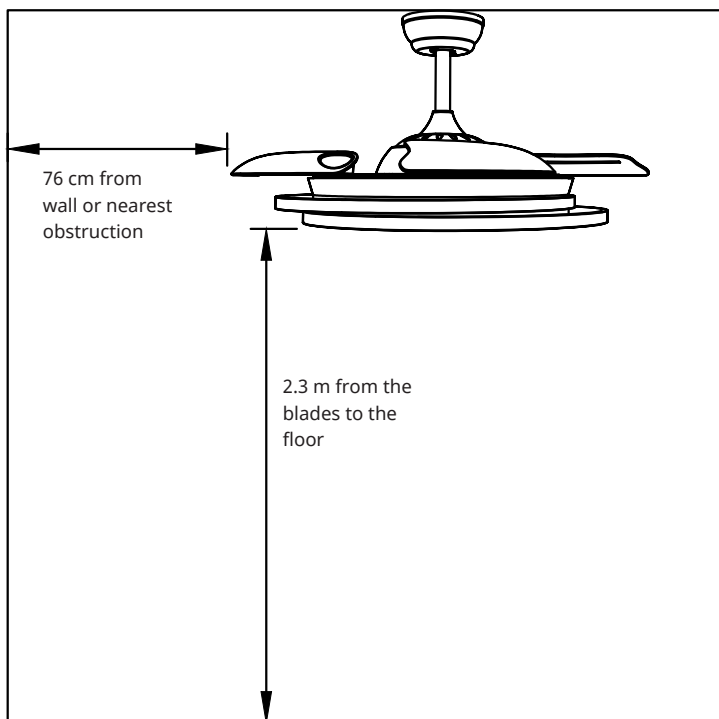
OVERVIEW



INSTALLATION

Installation Preparation

To prevent personal injury and damage, ensure that the hanging location allows the blades to be 2.3 m from the floor and 76 cm from any wall or obstruction. Ensure that the junction box is securely attached to the building structure and can support the full weight of the fan.

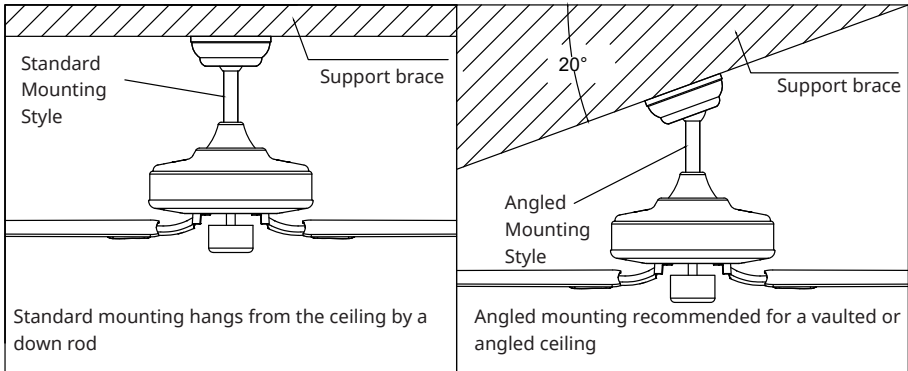


Installation requires these tools

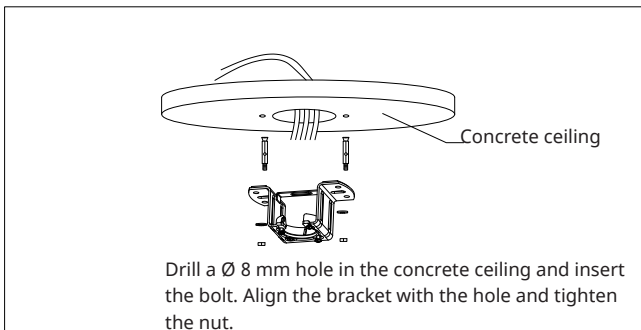
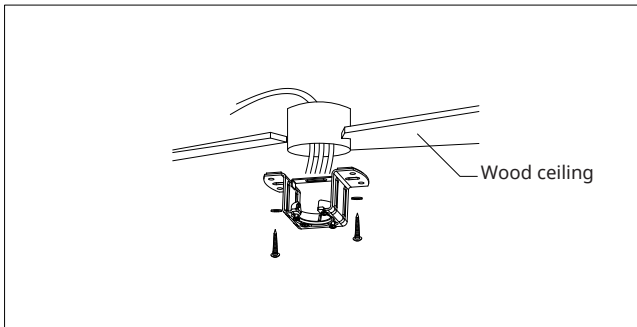
Screwdriver, flat head screwdriver, adjustable pliers or wrench, stepladder, wire cutters and electrical tape.

Preparing the fan site

This fan can be mounted on a normal or vaulted ceiling using a down rod. The hanging length can be increased by using a longer down rod.

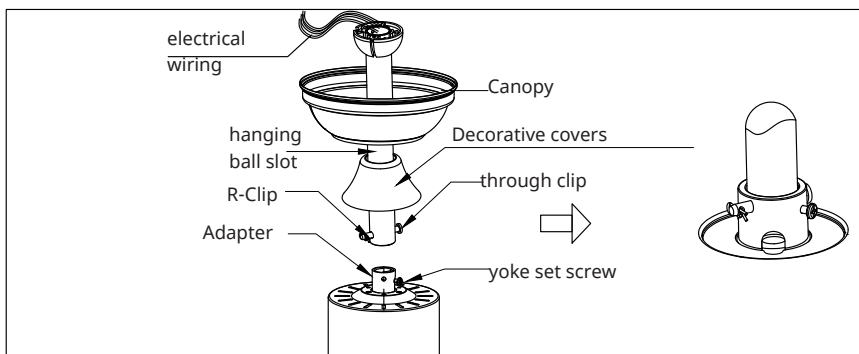


Installing the hanger bracket



ASSEMBLY

Assembling and hanging the fan

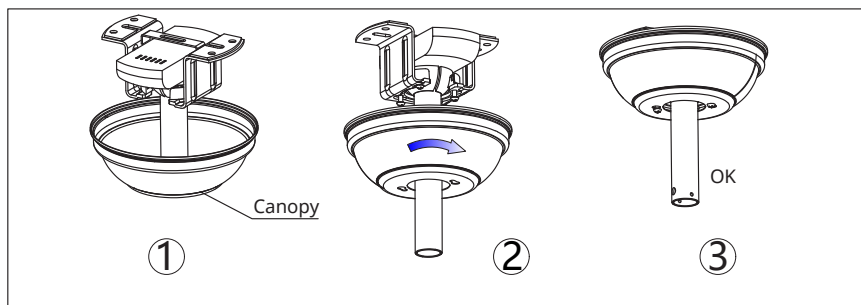


- If you wish to extend the hanging length of your fan, you will need to remove the hanging ball from the supplied 6" down rod to use with an extended down rod (supplied) (if you wish to use the 6" down rod, please follow the instructions below).
- To remove the hanging ball, loosen the set screw on the hanging ball and remove the pin and clip. Lower the hanging ball and remove the stop pin. Slide the hanging ball off the original down rod A and slide it down the longer down rod B (note that the top of the down rod has a set screw hole; use this hole when adjusting the set screw).
- Insert the stop pin into the top of the extended down rod and lift the hanging ball.
- Ensure the stop pin aligns with the slots on the inside of the hanging ball and tighten the set screw securely.

Note: To prepare for threading electrical wires through the down rod, apply a small piece of electrical tape to the ends of the electrical wires - this will hold the wires together when threaded through the down rod.

- Loosen the yoke setscrews and nut at the top of the motor housing. Remove the pin and clip from the downrod (if you have not already done so). Slide the downrod through the canopy.
- Thread the electrical wires through the downrod and remove any excess wire slack from the top of the downrod.
- Insert the down rod into the motor housing yoke and re-insert the pin and clip that were previously removed. Tighten the yoke setscrews and nut securely.
- Lower the canopy onto the motor housing.

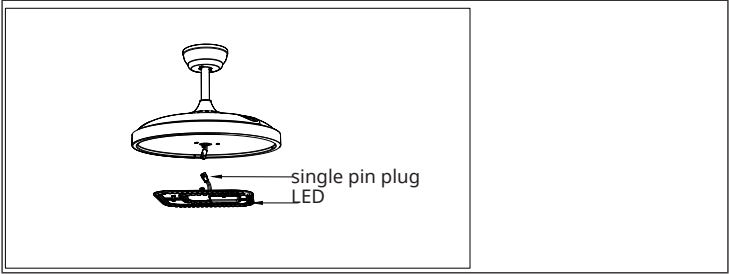
Canopy Assembly



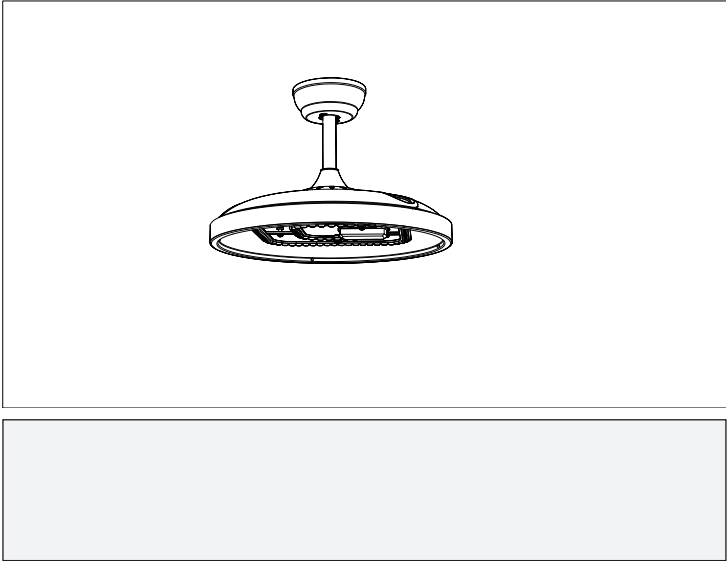
- Lift the canopy up to the hanger bracket, aligning the loosened screws in the hanger bracket with the slotted holes in the canopy. Turn canopy to lock. Re-insert screws and secure all screws with screwdriver.
- With the hanging bracket secured to the outlet box and able to support the fan, you are now ready to hang your fan. Hold the fan firmly with both hands. Slide the down rod through the opening in the hanger bracket and allow the hanger ball to rest on the hanger bracket. Turn the slot in the hanger ball until it aligns with the tab on the hanger bracket.

Note: Use the help of another person to hold the stepladder in place and lift the fan towards you once you are on the ladder.

Assemble Light Kit

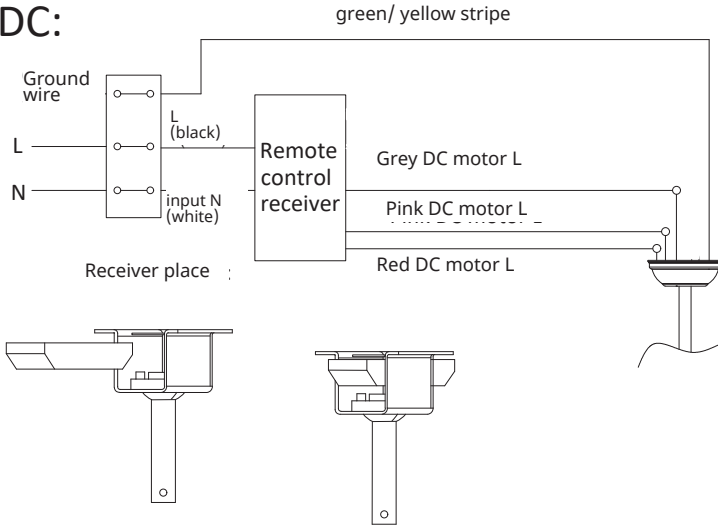


Restore the cover and the lamp shade back to the LED pan.

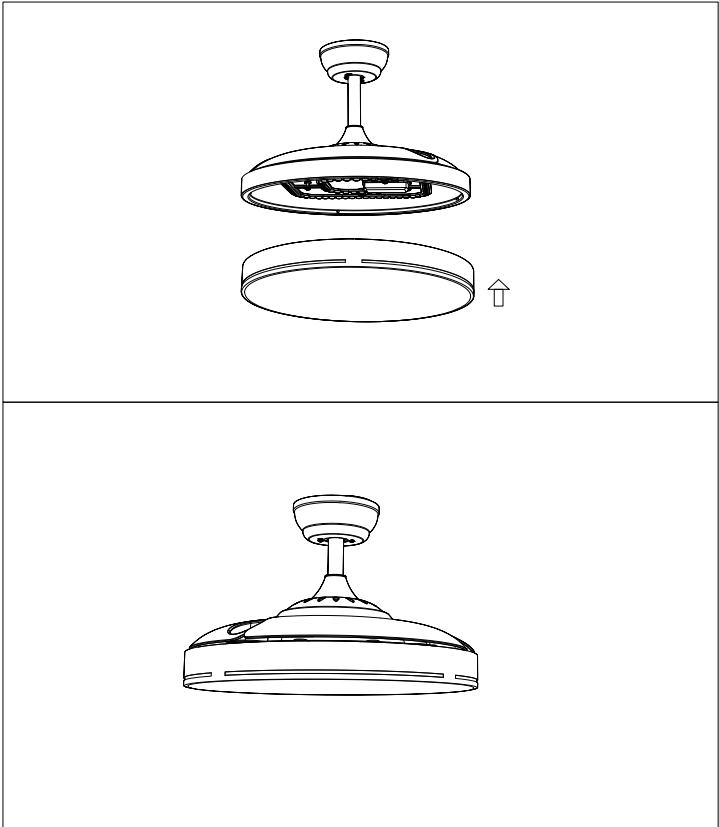


Remote control connection

DC:



Decorative Pan Assembly



DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

1. Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
2. Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
3. Open the Klarstein app.
4. Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
5. Follow the instructions from the app.

App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

Note: The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.

iOS	Android
	

Troubleshooting connection problems

If your Klarstein device cannot be found in the WLAN, check the following:

1. The device is not plugged in. Make sure that your device is plugged into an electric socket.
2. The device is not in pairing mode. Make sure that the WiFi indicator (LED) on the smart device control panel is blinking as described in the 'Reset WiFi settings' instruction of your smart device (instructions are usually available on device connection process).
3. The WiFi access point does not operate on 5 GHz. Make sure that your access point operates on 2.4 GHz band and you have a separate SSID on 2.4 GHz band. If you are not sure about the operating band of your access point, please contact your internet provider company.

Important: please note that if your WiFi router is dual band - operating on both 2.4 GHz and 5 GHz band - you need to separate the SSIDs for each band and use the 2.4 GHz SSID for connection.

4. Firewall settings of your WiFi network; the firewall setting of your WiFi network may not allow the Klarstein app to configure the WiFi settings on your smart device. Please make sure that you are not using a public WiFi network, e.g. airports, dormitories, companies, etc.
5. Different credentials used in smartphone and the app. Make sure that the WiFi credentials entered in the Klarstein app are the same as the ones that your smartphone is connected to.

Following the above mentioned points, if your smart device still fails to connect to the app, please contact us via email for support:
appsupport@go-bbg.com

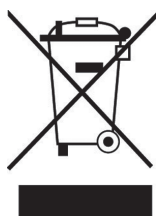
CLEANING AND CARE

- Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning the appliance or carrying out maintenance work.
- Never use a wet sponge to clean the appliance.
- In order not to damage the product, it is advisable to use equipment adapted to the sensitive surfaces and products, which will slow down the wear of the device.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Approach
The fan does not start.	Fuse or circuit breaker blown.	Check your fuses.
	Loose cable connections.	Check all connections for loose cables.
	Speed was not set correctly.	Select a speed.
The fan makes noise.	The upper cap touches the ceiling.	Make sure there is a minimum distance of 3 mm between the top cap and the ceiling.
	Screws of rotor blades are loose.	Tighten all screws.
	Ceiling fan is not properly attached to the ceiling.	Tighten all screws in the suspension plate.
	Speed is not adjusted correctly.	Select a speed.
The fan is wobbling.	Rotor blades are not adjusted horizontally to the ceiling.	Move the fan so that all blades are at the same height to the ceiling.
	Screws of the rotor blades are loose.	Tighten all screws.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.
info@electronic-star.de

Importer for Great Britain:

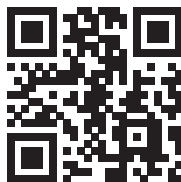
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Air Fold Smart is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047034

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Air Fold Smart is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047034

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	38
Volumen de suministro	39
Descripción	41
Instalación	42
Montaje	44
Control del aparato mediante teléfono inteligente	49
Limpieza y cuidado	51
Detección y reparación de anomalías	51
Retirada del aparato	52
Declaración de conformidad	52

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10047034, 10047035
Alimentación	220-240 V ~ 50/60 Hz
Rendimiento del ventilador	29 W
Tipo de lámpara	LED 28 W
Flusso luminoso utile	4175 lm (en 4000 K)
Temperatura de color	3000 K, 4000 K, 6500 K
Índice de reproducción cromática(CRI)	>80
Vida útil de la fuente de luz LED + OLED	30.000
Energía de reserva	0 W
Caudal máximo	172 m ³ /min
BT	
Banda de frecuencia	2.4-2.438 GHz
Potencia máxima de transmisión	10 dBm
Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética D.	

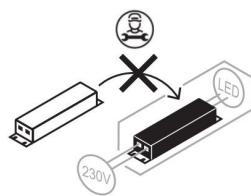
INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No fije nunca el ventilador a una toma de corriente, sino al propio techo.
- La distancia mínima entre las aspas del ventilador y el suelo debe ser superior a 2,3 m. La capacidad de carga mínima del gancho del que cuelga el ventilador debe ser de 100 kg.
- Asegúrese de instalar un interruptor de desconexión de todos los polos con una separación de contactos de al menos 3 mm entre polos en el cableado de alimentación del ventilador de techo.
- Todo el cableado debe cumplir los códigos eléctricos nacionales y locales. Si no está familiarizado con el cableado, consulte a un electricista cualificado.
- Para evitar posibles descargas eléctricas, antes de instalar su ventilador, desconecte la corriente apagando los disyuntores de la caja de fusibles y la ubicación del interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los disyuntores en la posición de apagado, fije un dispositivo de advertencia bien visible, como un cartel, al panel de servicio.
- El modelo o tipo de referencia de las luminarias que pueden instalarse en los ventiladores construidos a tal efecto.
- Desconecta la alimentación antes de conectar.
- El cableado eléctrico debe estar conforme a la normativa local.
- El ventilador debe estar correctamente conectado a tierra para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- Nunca monte el ventilador en una habitación húmeda o mojada.
- Tenga cuidado al trabajar cerca de las cuchillas giratorias.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, fije el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones y utilice únicamente los herrajes suministrados.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica, o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en el motor, no utilice un regulador de velocidad de estado sólido con este ventilador. Utilice únicamente variadores de velocidad.

Nota: Encargue siempre la instalación de su ventilador a una persona con conocimientos de cableado eléctrico.

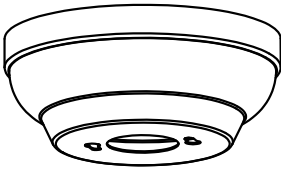
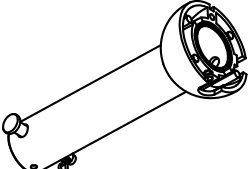
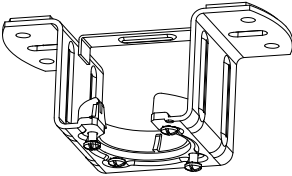
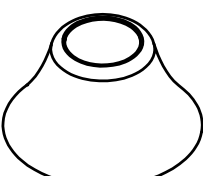
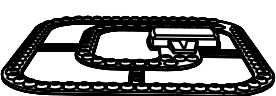
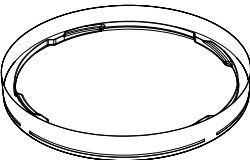
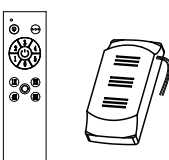
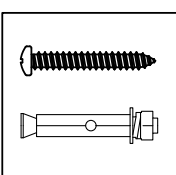


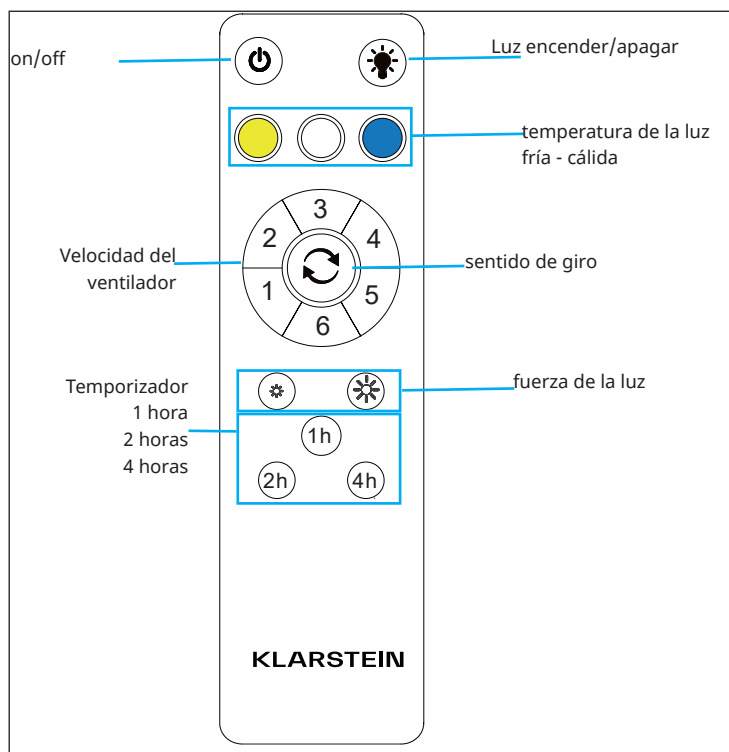
fuente de luminosa no sustituible



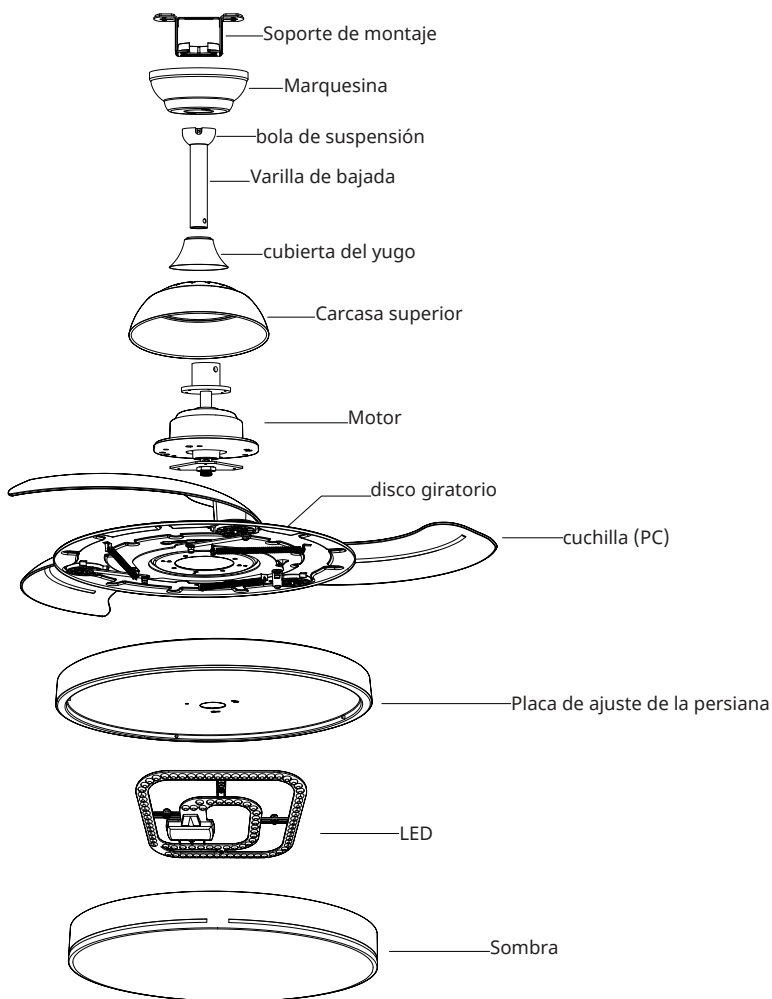
mecanismos de control no sustituible

VOLUMEN DE SUMINISTRO

		
Marquesina	Varilla y bola de suspensión	Varilla de bajada
		
Soporte de suspensión	Cubiertas decorativas	Motor
		
LED	Sombra	Mando a distancia
		
Envase en espiral		

Mando a distancia

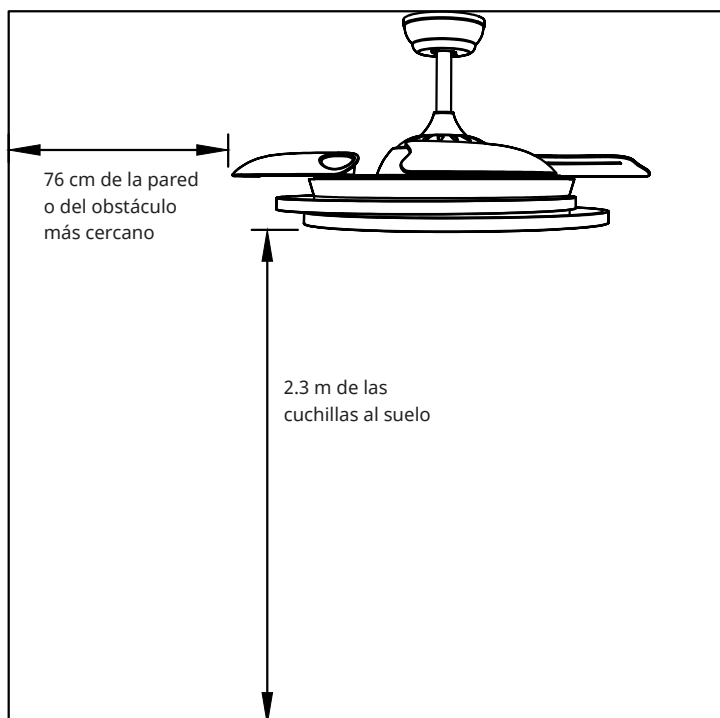
DESCRIPCIÓN



INSTALACIÓN

Preparación de la instalación

Para evitar lesiones personales y daños, asegúrese de que la ubicación para colgar las cuchillas permite que estén a 2,3 m del suelo y a 76 cm de cualquier pared u obstáculo. Asegúrese de que la caja de conexiones esté bien sujeta a la estructura del edificio y pueda soportar todo el peso del ventilador.

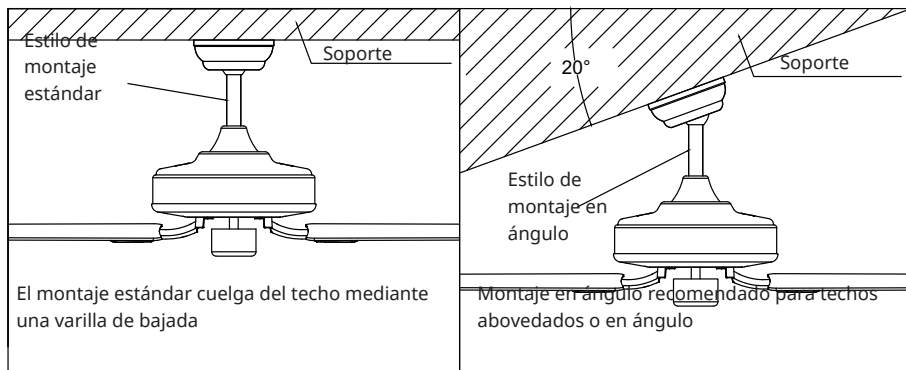


La instalación requiere estas herramientas

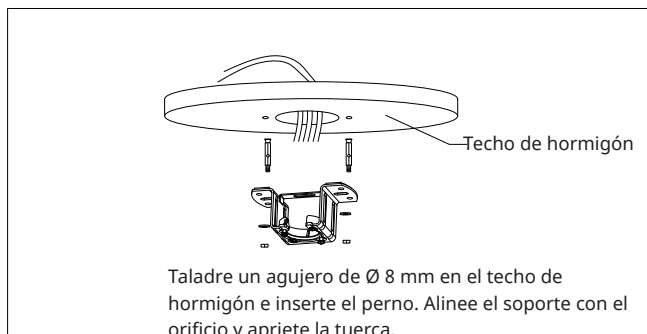
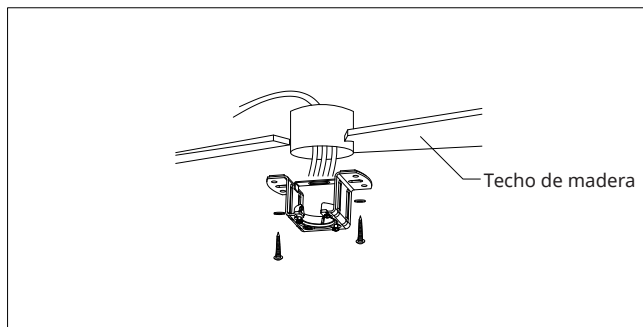
Destornillador, destornillador plano, alicates ajustables o llave inglesa, escalera de mano, cortaalambres y cinta aislante.

Preparar el sitio de fans

Este ventilador puede montarse en un techo normal o abovedado utilizando una varilla de bajada. La longitud de suspensión puede aumentarse utilizando una varilla más larga.

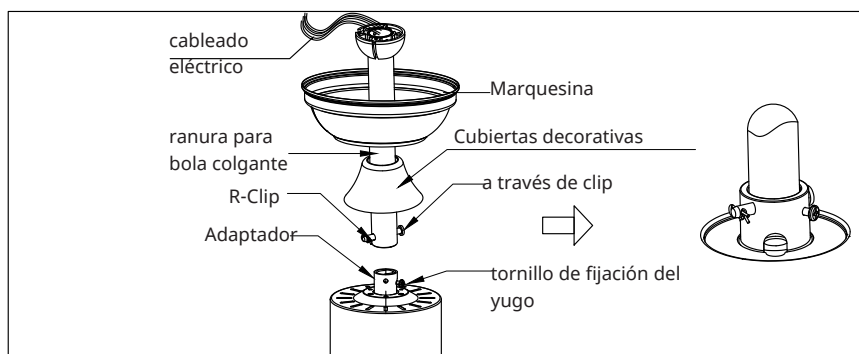


Instalación del soporte de suspensión



MONTAJE

Montar y colgar el ventilador

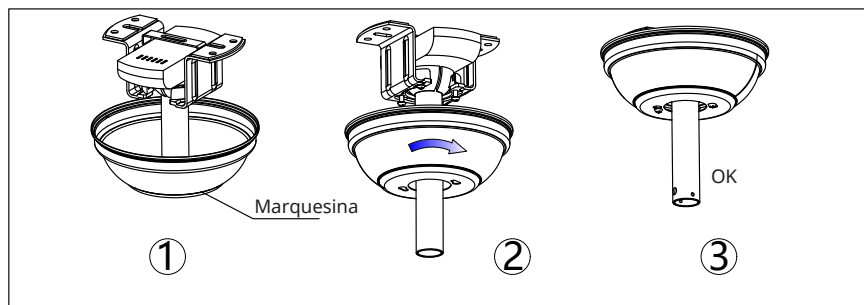


- Si desea ampliar la longitud de colgado de su ventilador, deberá retirar la bola de colgado de la varilla de bajada de 6" suministrada para utilizarla con una varilla de bajada ampliada (suministrada) (si desea utilizar la varilla de bajada de 6", siga las instrucciones que se indican a continuación).
- Para retirar la bola colgante, afloje el tornillo de fijación de la bola colgante y retire el pasador y el clip. Baje la bola colgante y retire el pasador de tope. Deslice la bola colgante fuera de la varilla de bajada original A y deslícela por la varilla de bajada más larga B (tenga en cuenta que la parte superior de la varilla de bajada tiene un orificio para el tornillo de ajuste; utilice este orificio cuando ajuste el tornillo de ajuste).
- Inserte el pasador de tope en la parte superior de la varilla de bajada extendida y levante la bola colgante.
- Asegúrese de que el pasador de tope se alinea con las ranuras del interior de la bola colgante y apriete bien el tornillo de fijación.

Nota: Para preparar el paso de los cables eléctricos a través de la varilla de bajada, aplique un pequeño trozo de cinta aislante a los extremos de los cables eléctricos; esto mantendrá unidos los cables cuando se pasen a través de la varilla de bajada.

- Afloje los tornillos de fijación del yugo y la tuerca en la parte superior de la carcasa del motor. Retire el pasador y el clip de la varilla (si aún no lo ha hecho). Deslice la varilla de bajada a través del tejadillo.
- Enhebre los cables eléctricos a través de la varilla de bajada y retire cualquier exceso de cable flojo de la parte superior de la varilla de bajada.
- Inserte la varilla de descenso en el yugo del alojamiento del motor y vuelva a insertar el pasador y el clip que se retiraron anteriormente. Apriete firmemente los tornillos prisioneros del yugo y la tuerca.
- Baje el toldo sobre la carcasa del motor.

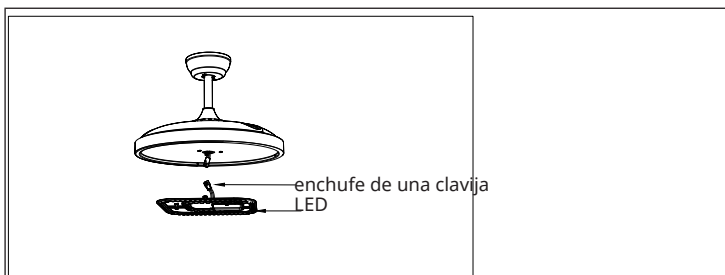
Montaje del tejadillo



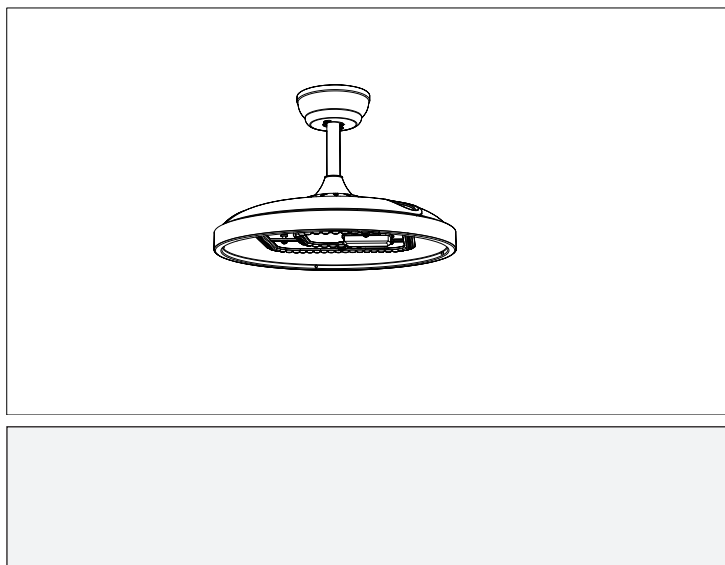
- Levante la carcasa hasta el soporte de suspensión, alineando los tornillos aflojados del soporte de suspensión con los orificios ranurados de la capota. Gire la capota para bloquearla. Vuelva a insertar los tornillos y asegure todos los tornillos con un destornillador.
- Con el soporte para colgar fijado a la caja de salida y capaz de soportar el ventilador, ya está listo para colgar su ventilador. Sujete firmemente el ventilador con ambas manos. Deslice la varilla de bajada a través de la abertura del soporte de suspensión y deje que la bola de suspensión descansa sobre el soporte de suspensión. Gire la ranura de la bola de suspensión hasta que se alinee con la lengüeta del soporte de suspensión.

Nota: Utilice la ayuda de otra persona para sujetar la escalera de tijera y levantar el ventilador hacia usted una vez que esté en la escalera.

Montar el kit de luces

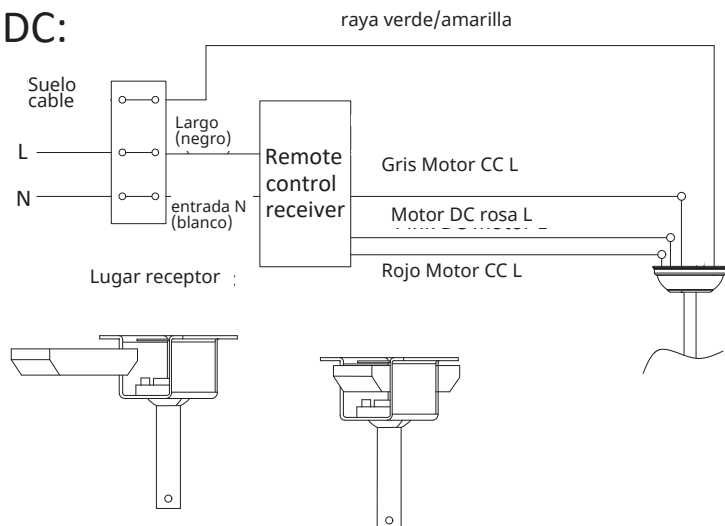


Vuelva a colocar la cubierta y la pantalla de la lámpara en la bandeja de LED.

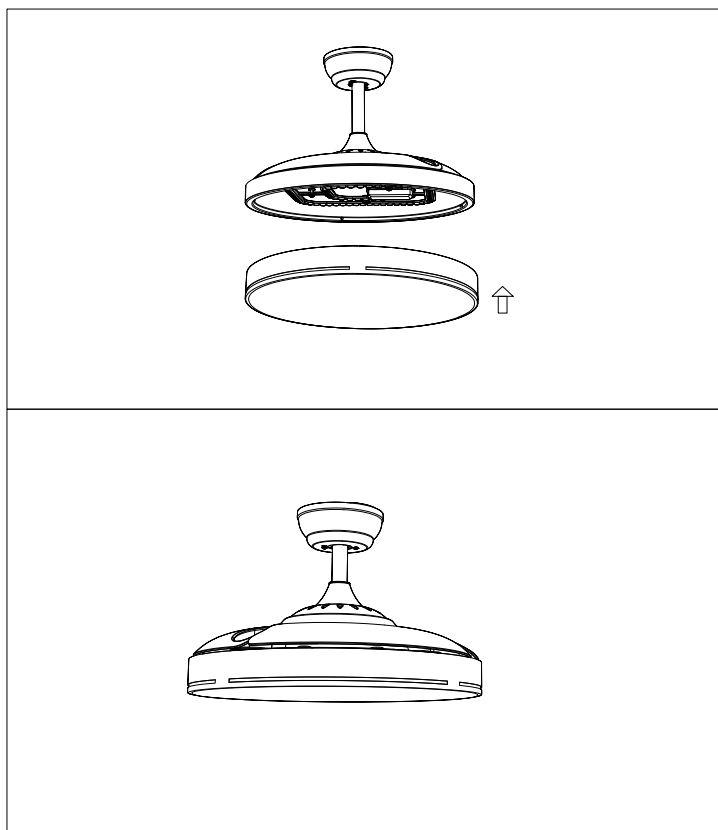


Conexión del mando a distancia

DC:



Conjunto de bandeja decorativa



CONTROL DEL APARATO MEDIANTE TELÉFONO INTELIGENTE

Si conecta el aparato a su red wifi doméstica, podrá manejarlo cómodamente a través de la aplicación de Klarstein. La aplicación no sólo le permite controlar el aparato a distancia a través del teléfono inteligente, sino que también le da acceso a recetas e información adicional.

Siga estos pasos para conectar el teléfono inteligente al aparato de Klarstein:

1. Descargue la aplicación de Klarstein escaneando el código QR con el teléfono inteligente (ver más abajo) o directamente desde la App Store o Google Play.
2. Asegúrese de que el teléfono inteligente está conectado a la misma red wifi a la que se va a conectar el aparato de Klarstein.
3. Abra la aplicación de Klarstein.
4. Inicie sesión en su cuenta. Si no tiene una cuenta, regístrese en la aplicación de Klarstein.
5. Siga las instrucciones de la aplicación.

Descargar la aplicación

Utilice la función de escaneo del teléfono inteligente para escanear el código QR y guardar la aplicación en el teléfono inteligente.

Nota: La aplicación proporciona más información sobre cómo utilizar la aplicación y ayuda sobre cómo conectar el aparato cuando la abre por primera vez.

iOS	Android
	

Resolución de problemas de conexión

Si no encuentra el aparato de Klarstein en la lista de la red wifi, compruebe lo siguiente:

1. El aparato no está enchufado. Asegúrese de que el aparato está enchufado a una toma de corriente.
2. El aparato no está en modo de emparejamiento. Asegúrese de que el indicador wifi (led) del panel de control del aparato parpadea tal y como se describe en la sección «Restablecer configuración wifi» de su aparato (las instrucciones suelen estar disponibles en el proceso de conexión del aparato).
3. El punto de acceso wifi no funciona en 5 GHz. Asegúrese de que su punto de acceso funciona en la banda de 2,4 GHz y de que tiene un SSID independiente en la banda de 2,4 GHz. Si no está seguro de la banda de funcionamiento de su punto de acceso, póngase en contacto con su compañía proveedora de Internet.

Importante: Tenga en cuenta que si el rúter wifi es de doble banda (funciona tanto en la banda de 2,4 GHz como en la de 5 GHz), deberá separar los SSID de cada banda y utilizar el SSID de 2,4 GHz para la conexión.

4. Configuración del cortafuegos de la red wifi; es posible que la configuración del cortafuegos de la red wifi no permita a la aplicación de Klarstein configurar los ajustes wifi de su aparato. Asegúrese de no usar una red wifi pública, por ejemplo, en aeropuertos, residencias de estudiantes, empresas, etc.
5. Se han usado credenciales diferentes en el teléfono inteligente y en la aplicación. Asegúrese de que las credenciales de wifi introducidas en la aplicación de Klarstein son las mismas a las que está conectado el teléfono inteligente.

Siguiendo los puntos mencionados anteriormente, si el aparato sigue sin conectarse a la aplicación, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico para obtener ayuda:
appsupport@go-bbg.com

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o realizar trabajos de mantenimiento.
- No utilice nunca una esponja húmeda para limpiar el aparato.
- Para no dañar el producto, es aconsejable utilizar equipos adaptados a las superficies y productos sensibles, que ralentizarán el desgaste del aparato.

DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Problema	Posible causa	Solución
El ventilador no gira.	Fusible o disyuntor fundido.	Comprueba los fusibles.
	Conexiones de cables sueltas.	Compruebe si hay cables sueltos en todas las conexiones.
	La velocidad no se ha ajustado correctamente.	Selecciona una velocidad.
El ventilador hace ruido.	La tapa superior toca el techo.	Asegúrese de que haya una distancia mínima de 3 mm entre la tapa superior y el techo.
	Los tornillos de las palas del rotor están sueltos.	Apriete todos los tornillos.
	El ventilador de techo no está bien sujeto al techo.	Apriete todos los tornillos de la placa de suspensión.
	La velocidad no está ajustada correctamente.	Selecciona una velocidad.
El ventilador se tambalea.	Las palas del rotor no están ajustadas horizontalmente al techo.	Mueva el ventilador de modo que todas las aspas queden a la misma altura del techo.
	Los tornillos de las palas del rotor están sueltos.	Apriete todos los tornillos.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.
info@electronic-star.de

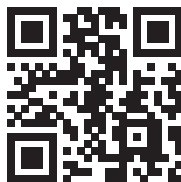
Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico AirFold Smart es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10047034

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir acheté cet appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter afin d'éviter tout dommage potentiel. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	54
Contenu de la livraison	55
Aperçu	57
Installation	58
Assemblage	60
Contrôle de l'appareil par smartphone	65
Nettoyage et entretien	67
Dépannage	67
Conseils pour le recyclage	68
Déclaration de conformité	68

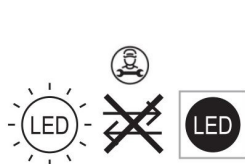
FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10047034, 10047035
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance du ventilateur	29 W
Type de lampe	LED 28 W  dimmable
Flux lumineux utile	4175 lm (à 4000 K)
Température de couleur	3000 K, 4000 K, 6500 K
Indice de rendu des couleurs (CRI)	>80
Durée de vie de la source lumineuse LED + OLED	30.000
Puissance en veille	0 W
Débit volumétrique maximal	172 m³/min
BT	
Bande de fréquence	2,4-2,438 GHz
Puissance maximale d'émission	10 dBm
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.	

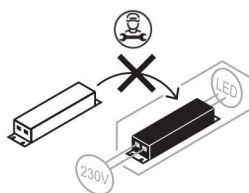
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais fixer le ventilateur à une prise de courant, mais au plafond lui-même.
- La distance minimale entre les pales du ventilateur et le sol doit être supérieure à 2,3 m. La capacité de charge minimale du crochet auquel le ventilateur est suspendu doit être de 100 kg.
- Veillez à installer un interrupteur de déconnexion à tous les pôles avec une séparation de contact d'au moins 3 mm entre les pôles dans le câblage d'alimentation du ventilateur de plafond.
- Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques nationaux et locaux. Si vous n'êtes pas familier avec le câblage, consultez un électricien qualifié.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, avant d'installer votre ventilateur, coupez l'alimentation en éteignant les disjoncteurs de la boîte à fusibles et de l'interrupteur mural associé. Si vous ne pouvez pas verrouiller les disjoncteurs en position d'arrêt, fixez solidement un dispositif d'avertissement visible, tel qu'un panneau, sur le panneau de service.
- La référence du modèle ou du type de luminaires qui peuvent être installés dans les ventilateurs construits à cet effet.
- Couper l'alimentation avant de procéder à la connexion.
- Le câblage électrique doit être conforme à la réglementation locale.
- Le ventilateur doit être correctement mis à la terre pour éviter tout risque de choc électrique.
- Ne jamais installer le ventilateur dans une pièce humide ou mouillée.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez à proximité des pales en rotation.
- Pour réduire les risques de blessures, fixez le ventilateur directement à la structure de soutien du bâtiment conformément à ces instructions et n'utilisez que le matériel fourni.
- Cet appareil ne peut être utilisé que par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont limitées et/ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été initiées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable qui comprend les risques associés.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du moteur, n'utilisez pas de variateur de vitesse à semi-conducteurs avec ce ventilateur. N'utiliser que des variateurs de vitesse.

Remarque: Faites toujours installer votre ventilateur par quelqu'un qui s'y connaît en matière de câblage électrique.

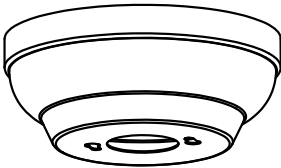
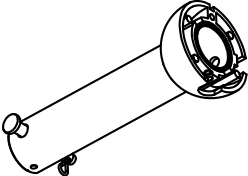
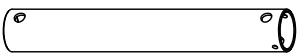
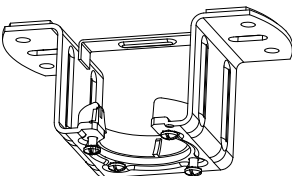
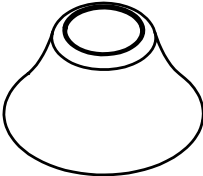
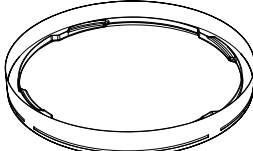
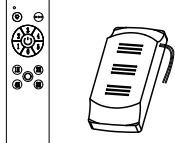
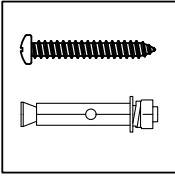


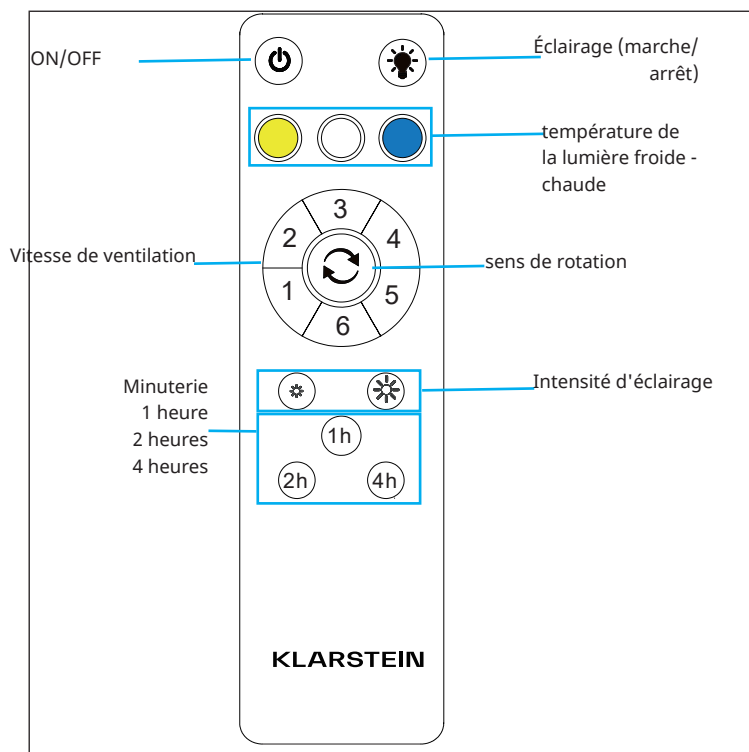
source lumineuse non remplaçable



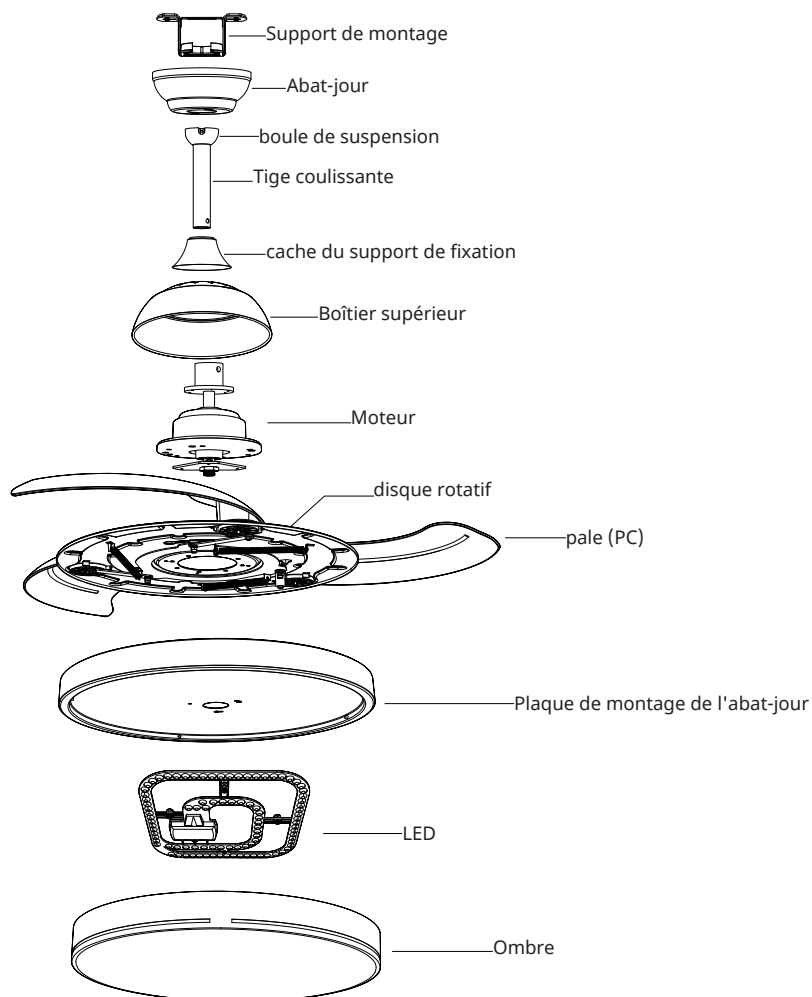
des appareils de commande non remplaçable

CONTENU DE LA LIVRAISON

		
Abat-jour	Tige de descente et boule de suspension	Tige coulissante
		
Support de suspension	Caches décoratifs	Moteur
		
LED	Abat-jour	Contrôle à distance
		
Paquet en spirale		

Contrôle à distance

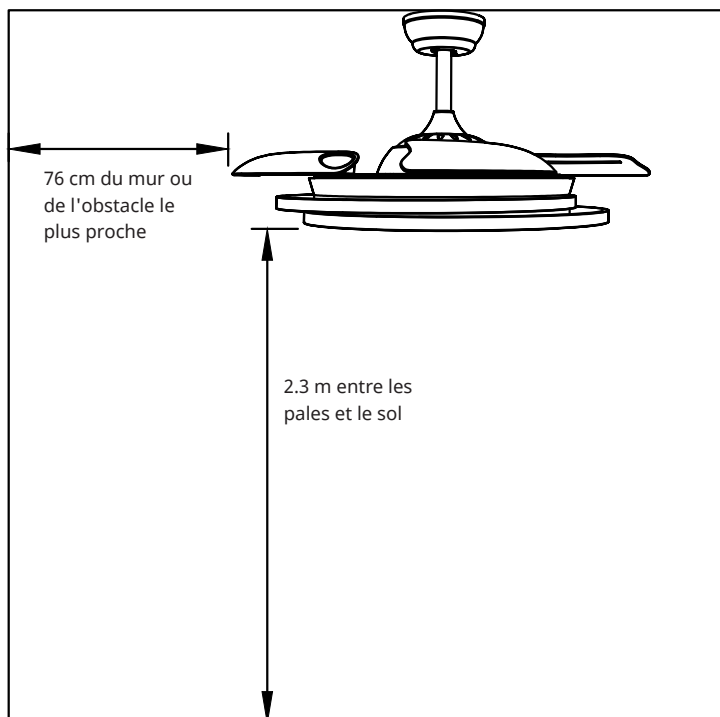
APERÇU



INSTALLATION

Préparatifs de l'installation

Pour éviter les blessures et les dommages, veillez à ce que l'emplacement de suspension permette aux pales d'être à 2,3 m du sol et à 76 cm d'un mur ou d'un obstacle. Assurez-vous que la boîte de jonction est solidement fixée à la structure du bâtiment et qu'elle peut supporter tout le poids du ventilateur.

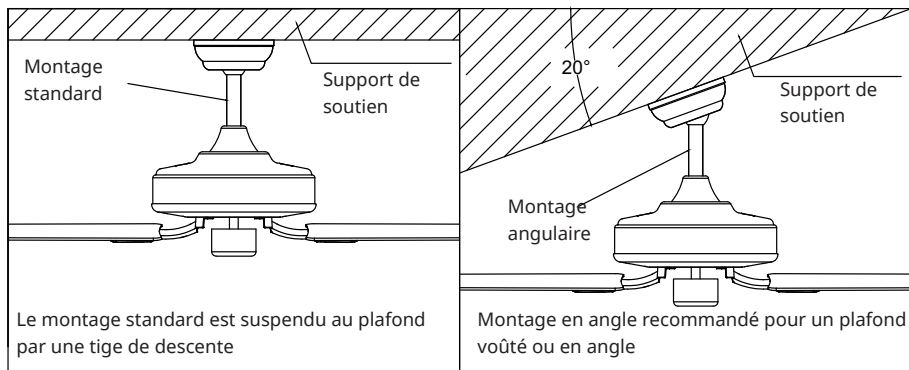


L'installation nécessite les outils suivants

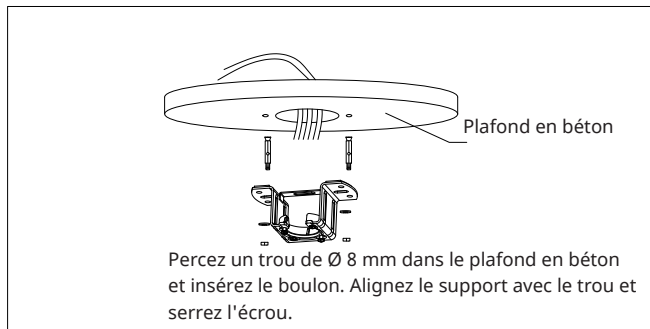
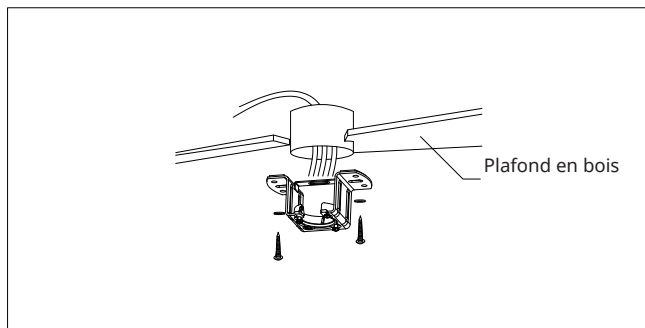
Tournevis, tournevis plat, pince ou clé à molette, escabeau, pince coupante et ruban adhésif.

Préparation de l'emplacement du ventilateur

Ce ventilateur peut être monté sur un plafond normal ou voûté à l'aide d'une tige de suspension. La longueur de suspension peut être augmentée en utilisant une tige plus longue.

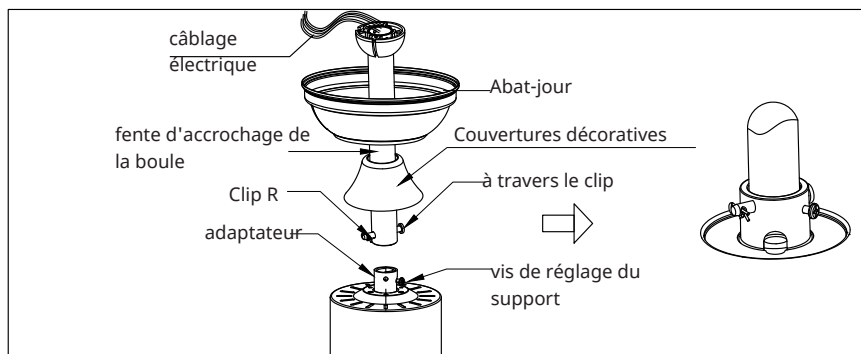


Installation du support de suspension



ASSEMBLAGE

Assemblage et suspension du ventilateur

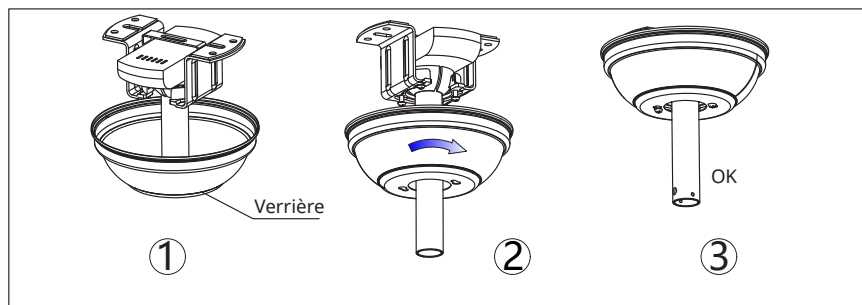


- Si vous souhaitez augmenter la longueur de suspension de votre ventilateur, vous devrez retirer la boule de suspension de la tige de descente de 6" fournie pour l'utiliser avec une tige de descente rallongée (fournie) (si vous souhaitez utiliser la tige de descente de 6", veuillez suivre les instructions ci-dessous).
- Pour retirer la boule de suspension, desserrez la vis de réglage de la boule de suspension et retirez la goupille et le clip. Abaissez la boule de suspension et retirez la goupille d'arrêt. Faites glisser la boule de suspension hors de la tige de descente d'origine A et faites-la glisser le long de la tige de descente plus longue B (notez que la partie supérieure de la tige de descente comporte un trou de vis de réglage ; utilisez ce trou pour régler la vis de réglage).
- Insérer la goupille d'arrêt dans la partie supérieure de la tige de descente prolongée et soulever la boule de suspension.
- Veillez à ce que la goupille d'arrêt s'aligne sur les fentes situées à l'intérieur de la boule de suspension et serrez fermement la vis de réglage.

Remarque : pour préparer l'enfilage des fils électriques dans la tige de descente, appliquez un petit morceau de ruban adhésif électrique aux extrémités des fils électriques - cela maintiendra les fils ensemble lorsqu'ils seront enfilés dans la tige de descente.

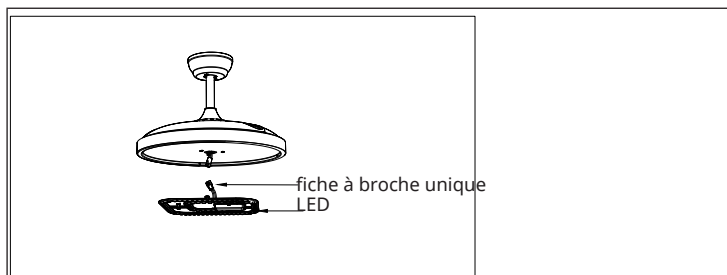
- Desserrer les vis de fixation de l'étrier et l'écrou en haut du carter du moteur. Retirez la goupille et le clip de la tige de suspension (si ce n'est pas déjà fait). Faites glisser la tige de suspension à travers l'abat-jour.
- Faites passer les fils électriques dans la tige de suspension et enlevez le surplus de fil en haut de la tige de suspension.
- Insérez la tige de suspension dans le carter du moteur et réinsérez la goupille et le clip précédemment retirés. Serrer fermement les vis de fixation de l'étrier et l'écrou.
- Abaisser l'abat-jour sur le carter du moteur.

Assemblage de l'abat-jour

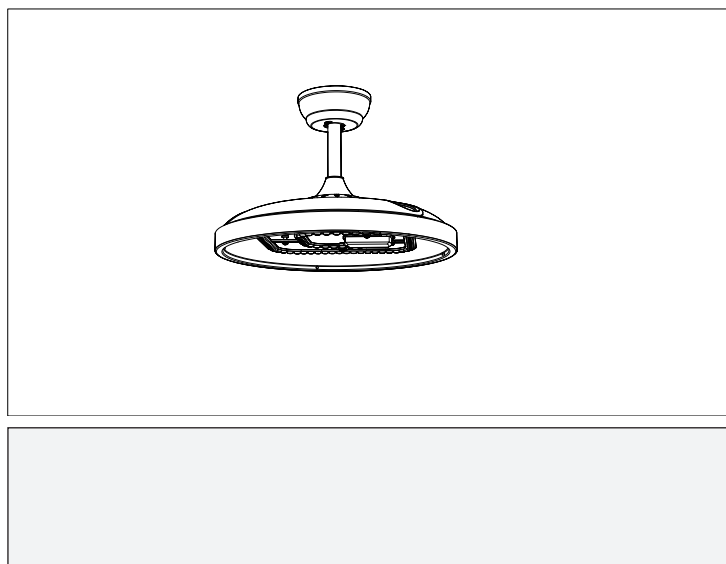


- Soulevez l'abat-jour jusqu'au support de suspension, en alignant les vis desserrées du support de suspension avec les trous oblongs de l'abat-jour. Tourner l'abat-jour pour le verrouiller. Remettre les vis en place et les bloquer à l'aide d'un tournevis.
- Une fois le support de suspension fixé à la boîte de sortie et capable de supporter le ventilateur, vous êtes prêt à suspendre votre ventilateur. Tenir fermement le ventilateur avec les deux mains. Faites glisser la tige de descente à travers l'ouverture du support de suspension et laissez la boule de suspension reposer sur le support de suspension. Tournez la fente de la boule de suspension jusqu'à ce qu'elle s'aligne sur la languette du support de suspension.

Remarque : Faites-vous aider par une autre personne pour maintenir l'escabeau en place et soulever le ventilateur vers vous une fois que vous êtes sur l'échelle.

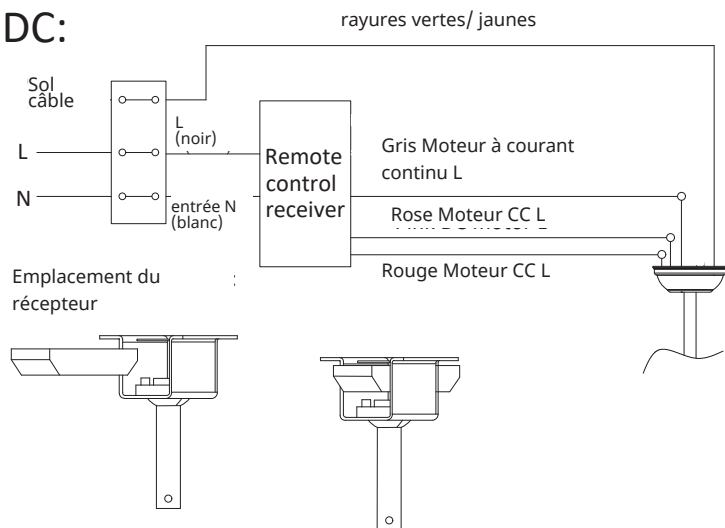
Assembler le kit d'éclairage

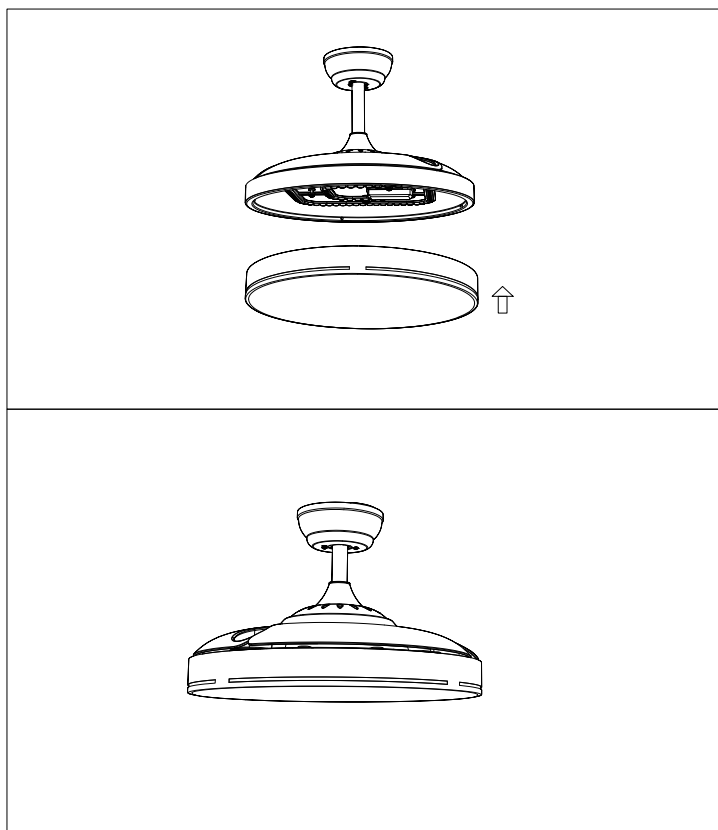
Remettre le couvercle et l'abat-jour dans le bac à LED.



Connexion de la télécommande

DC:



Assemblage du panneau décoratif

CONTRÔLE DE L'APPAREIL PAR SMARTPHONE

Si vous intégrez l'appareil au Wi-Fi de votre maison, vous pourrez l'utiliser facilement avec l'application Klarstein associée. L'application vous permet non seulement de contrôler l'appareil à distance par smartphone, mais vous donne également accès à des recettes et des informations supplémentaires.

Suivez ces étapes pour connecter votre smartphone à votre appareil Klarstein :

1. Téléchargez d'abord l'application Klarstein en scannant le code QR avec votre smartphone (voir ci-dessous), ou téléchargez-la directement depuis l'App Store ou Google Play.
2. Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau WiFi que votre appareil Klarstein.
3. Ouvrez l'application Klarstein.
4. Connectez-vous à votre compte. Si vous n'avez pas de compte, inscrivez-vous dans l'application Klarstein.
5. Suivez les instructions de l'application.

Téléchargement de l'application

Utilisez la fonction de numérisation de votre smartphone pour scanner le code QR et enregistrer l'application sur votre smartphone.

Remarque : L'application fournit des informations supplémentaires sur la façon de l'utiliser et une aide sur la façon de se connecter à votre appareil au premier démarrage.

iOS	Android
	

Dépannage des problèmes de connexion

Si votre appareil Klarstein n'est pas détecté sur le réseau WiFi, vérifiez les points suivants :

1. L'appareil n'est pas branché. Assurez-vous que votre appareil est branché sur une prise électrique.
2. L'appareil n'est pas en mode d'appairage. Assurez-vous que l'indicateur WiFi (LED) sur le panneau de commande de votre appareil connecté clignote comme décrit dans l'instruction « Réinitialiser les paramètres WiFi » de votre appareil connecté.
3. Le point d'accès WiFi ne fonctionne pas sur 5 GHz. Assurez-vous que votre point d'accès fonctionne sur la bande de 2,4 GHz et que vous avez un SSID distinct sur la bande de 2,4 GHz. Si vous n'êtes pas sûr de la bande de fonctionnement de votre point d'accès, veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet.

Important : si votre routeur WiFi est bi-bande - fonctionnant à la fois sur les bandes 2,4 GHz et 5 GHz - vous devez séparer les SSID pour chaque bande et utiliser le SSID 2,4 GHz pour la connexion.

4. Paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi ; les paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi peuvent ne pas permettre à l'application Klarstein de configurer les paramètres WiFi de votre appareil intelligent. Assurez-vous que vous n'utilisez pas un réseau WiFi public, par exemple dans les aéroports, les dortoirs, les entreprises, etc.
5. Différents identifiants utilisés dans le smartphone et dans l'application. Assurez-vous que les identifiants WiFi entrés dans l'application Klarstein sont les mêmes que ceux auxquels votre smartphone est connecté.

Si votre appareil intelligent ne parvient toujours pas à se connecter à l'application, veuillez nous contacter par courrier électronique : appsupport@go-bbg.com

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.
- N'utilisez jamais une éponge mouillée pour nettoyer l'appareil.
- Afin de ne pas endommager le produit, il est conseillé d'utiliser un équipement adapté aux surfaces et produits sensibles, ce qui ralentira l'usure de l'appareil.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Approche
Le ventilateur ne tourne pas.	Fusible hors service ou disjoncteur déclenché.	Vérifiez vos fusibles.
	Câbles desserrés.	Vérifier que toutes les connexions ne sont pas desserrées.
	La vitesse n'a pas été réglée correctement.	Sélectionner une vitesse.
Le ventilateur fait du bruit.	Le cache supérieur touche le plafond.	Veillez à ce qu'il y ait une distance minimale de 3 mm entre le cache supérieur et le plafond.
	Les vis des pales du rotor sont desserrées.	Serrer les vis.
	Le ventilateur de plafond n'est pas correctement fixé au plafond.	Serrer toutes les vis de la platine de suspension.
	La vitesse n'est pas réglée correctement.	Sélectionner une vitesse.
Le ventilateur vacille.	Les pales du rotor ne sont pas réglées horizontalement par rapport au plafond.	Déplacez le ventilateur de manière à ce que toutes les pales soient à la même hauteur par rapport au plafond.
	Les vis des pales du rotor sont desserrées.	Serrer les vis.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.
info@electronic-star.de

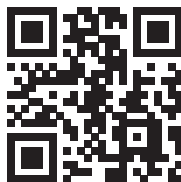
Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type AirFold Smart est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10047034

Gentile cliente,

Ti ringraziamo per aver acquistato questo dispositivo. Ti invitiamo a leggere attentamente le seguenti istruzioni e a seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni e da un uso improprio. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e a maggiori informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza	70
Volume di consegna	71
Panoramica	73
Installazione	74
Montaggio	76
Controllo del dispositivo con smartphone	81
Pulizia e manutenzione	83
Risoluzione dei problemi	83
Smaltimento	84
Dichiarazione di conformità	84

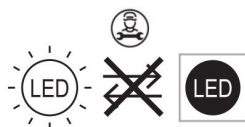
DATI TECNICI

Numero dell'articolo	10047034, 10047035
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Prestazioni del ventilatore	29 W
Tipo di lampada	LED 28 W  dimmerabile
Useful luminous flux	4175 lm (a 4000 K)
Temperatura di colore	3000 K, 4000 K, 6500 K
Indice di resa cromatica (CRI)	>80
Durata della sorgente luminosa LED + OLED	30.000
Potenza in standby	0 W
Flusso massimo	172 m ³ /min
BT	
Banda di frequenza	2,4-2,438 GHz
Potenza di trasmissione massima	10 dBm
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.	

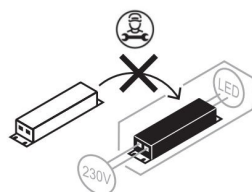
AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non fissare mai il ventilatore a una presa di corrente, ma al soffitto stesso.
- La distanza minima tra le pale del ventilatore e il pavimento deve essere superiore a 2,3 metri. La portata minima del gancio a cui è appeso il ventilatore deve essere di 100 kg.
- Assicurarsi di installare nel cablaggio di alimentazione del ventilatore a soffitto un sezionatore onnipolare con una separazione dei contatti di almeno 3 mm tra i poli.
- Tutti i cablaggi devono essere conformi alle norme elettriche nazionali e locali. Se non si ha dimestichezza con il cablaggio, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Per evitare possibili scosse elettriche, prima di installare il ventilatore, scollegare l'alimentazione spegnendo gli interruttori della scatola dei fusibili e l'interruttore a parete associato. Se non è possibile spegnere tutti gli interruttori, fissare saldamente un avvertimento ben visibile, come un cartello, al pannello di controllo.
- Il modello o la tipologia di riferimento delle lampade che possono essere installate nei ventilatori costruiti per questo scopo.
- Spegnerne l'alimentazione prima di effettuare il collegamento.
- Il cablaggio elettrico deve essere conforme alla normativa locale.
- Il ventilatore deve essere adeguatamente messo a terra per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non montare mai il ventilatore in un ambiente umido o bagnato.
- Prestare attenzione quando si lavora vicino alle pale rotanti.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali, fissare il ventilatore direttamente alla struttura portante dell'edificio secondo queste istruzioni e utilizzare solo gli accessori forniti.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali limitate e/o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati istruiti all'uso del dispositivo da una persona responsabile che comprenda i rischi associati.
- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o danni al motore, non utilizzare un regolatore di velocità a stato solido con questo ventilatore. Utilizzare esclusivamente regolatori a velocità variabile.

Nota: il ventilatore deve essere installato da una persona esperta di cablaggio elettrico.

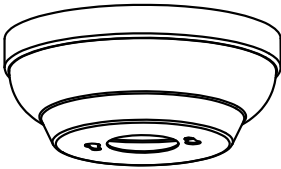
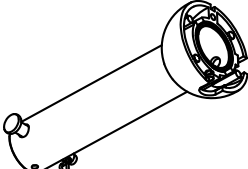
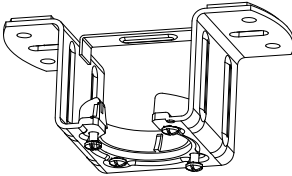
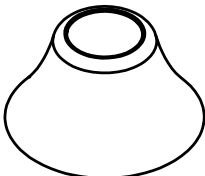
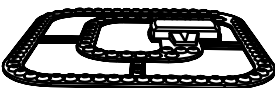
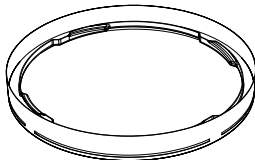
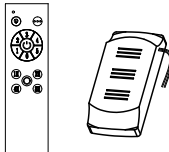
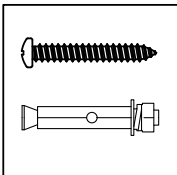


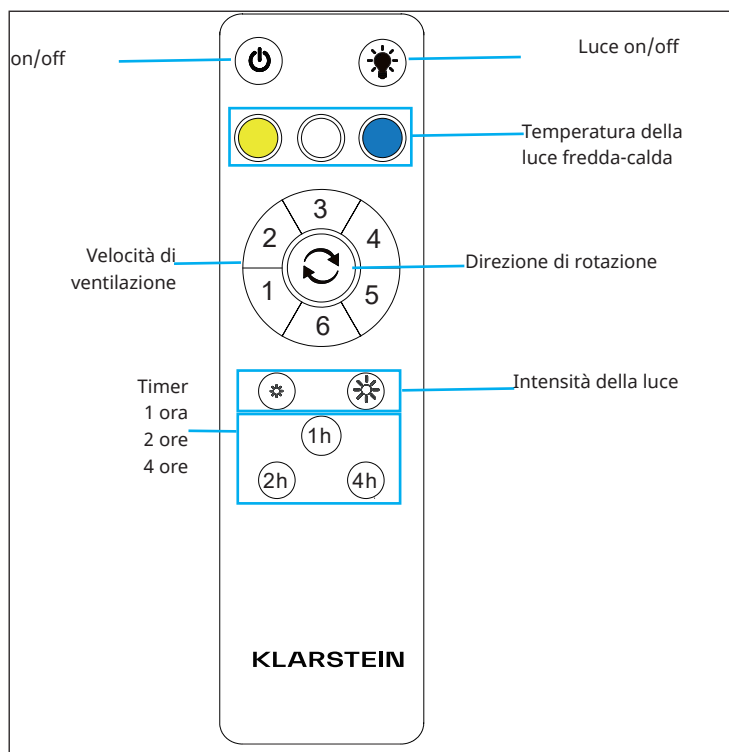
sorgente luminosa non sostituibile



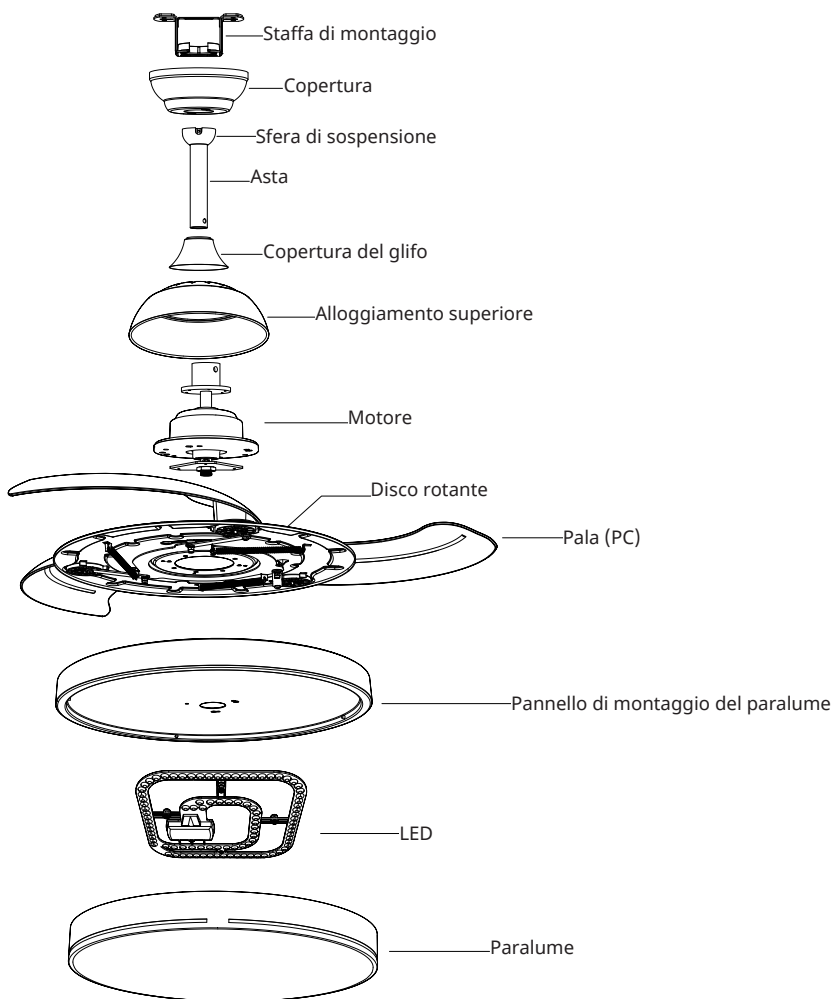
unità di alimentazione non sostituibile

VOLUME DI CONSEGNA

		
Copertura	Asta e sfera di sospensione	Asta
		
Staffa di sospensione	Coperture decorative	Motore
		
LED	Paralume	Telecomando
		
Pacchetto a spirale		

Telecomando

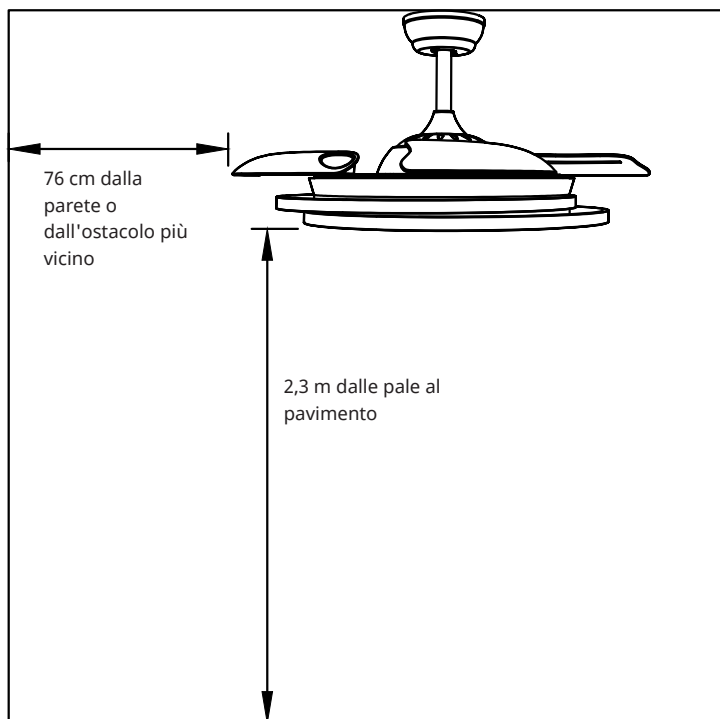
PANORAMICA



INSTALLAZIONE

Preparazione all'installazione

Per evitare lesioni e danni alle persone, assicurarsi che la posizione di fissaggio consenta alle pale di trovarsi a 2,3 m dal pavimento e a 76 cm da qualsiasi parete o ostacolo. Assicurarsi che la scatola di giunzione sia fissata saldamente alla struttura dell'edificio e possa sostenere l'intero peso del ventilatore.

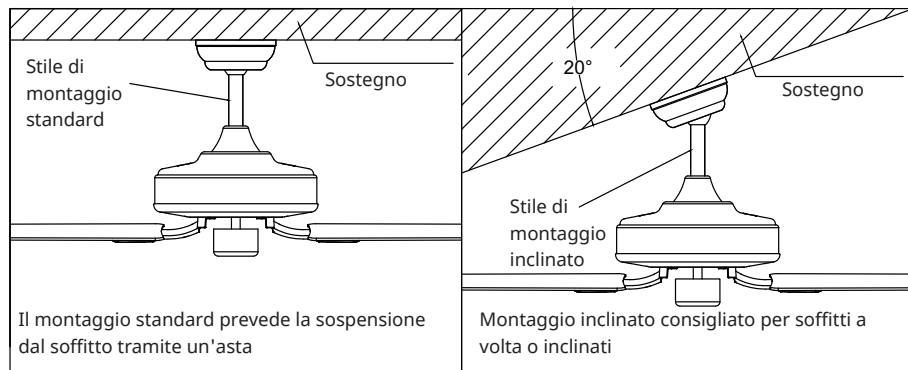


L'installazione richiede questi attrezzi

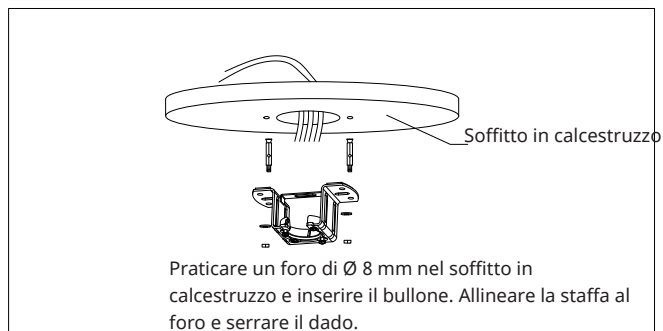
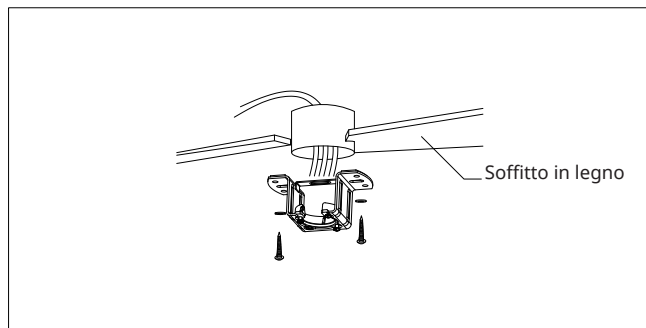
Cacciavite, cacciavite a testa piatta, pinze o chiavi regolabili, scaletta, tronchesi e nastro isolante.

Preparazione del luogo di posizionamento per il ventilatore

Questo ventilatore può essere montato su un soffitto normale o a volta utilizzando un'asta. La distanza dal soffitto può essere aumentata utilizzando un'asta più lunga.

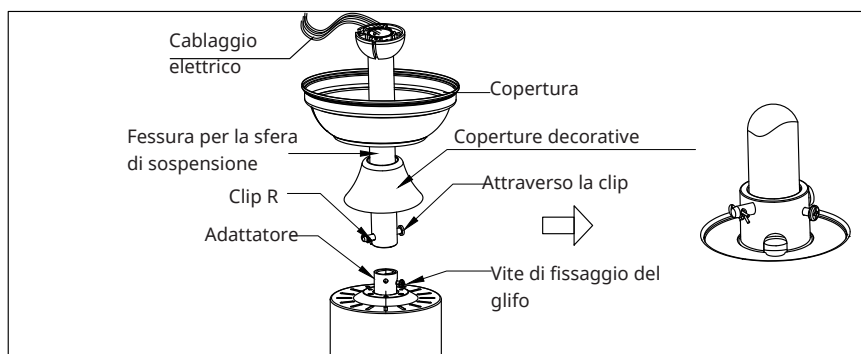


Installazione della staffa di sospensione



MONTAGGIO

Montaggio e fissaggio del ventilatore

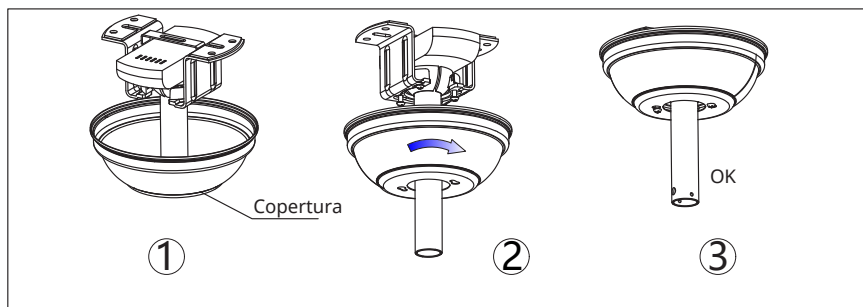


- Se si desidera estendere la lunghezza di sospensione del ventilatore, è necessario rimuovere la sfera di sospensione dall'asta da 6" in dotazione per utilizzarla con un'asta più lunga (in dotazione) (se si desidera utilizzare l'asta da 6", seguire le istruzioni riportate di seguito).
- Per rimuovere la sfera di sospensione, allentare la vite di fermo sulla sfera e rimuovere il perno e la clip. Abbassare la sfera di sospensione e rimuovere il perno di arresto. Far scorrere la sfera di sospensione dall'asta originale A sull'asta più lunga B (notare che la parte superiore dell'asta presenta un foro per la vite di fermo; utilizzare questo foro per regolare la vite di fermo).
- Inserire il perno di arresto nella parte superiore dell'asta più lunga e sollevare la sfera di sospensione.
- Assicurarsi che il perno di arresto sia allineato con le fessure all'interno della sfera di sospensione e serrare saldamente la vite di fermo.

Nota: per prepararsi a far passare i fili elettrici nell'asta, applicare un piccolo pezzo di nastro isolante alle estremità dei fili elettrici, in modo da tenerli uniti quando vengono infilati nell'asta.

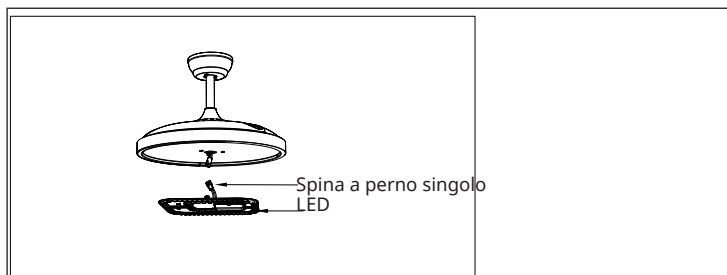
- Allentare le viti di fermo e il dado nella parte superiore dell'alloggiamento del motore. Rimuovere il perno e la clip dall'asta (se non lo si è già fatto). Far scorrere l'asta attraverso la copertura.
- Infilare i cavi elettrici nell'asta e rimuovere l'eventuale filo in eccesso dalla parte superiore.
- Inserire l'asta nell'alloggiamento del motore e reinserire il perno e la clip precedentemente rimossi. Serrare saldamente le viti di fermo e il dado.
- Abbassare la copertura sull'alloggiamento del motore.

Montaggio della copertura

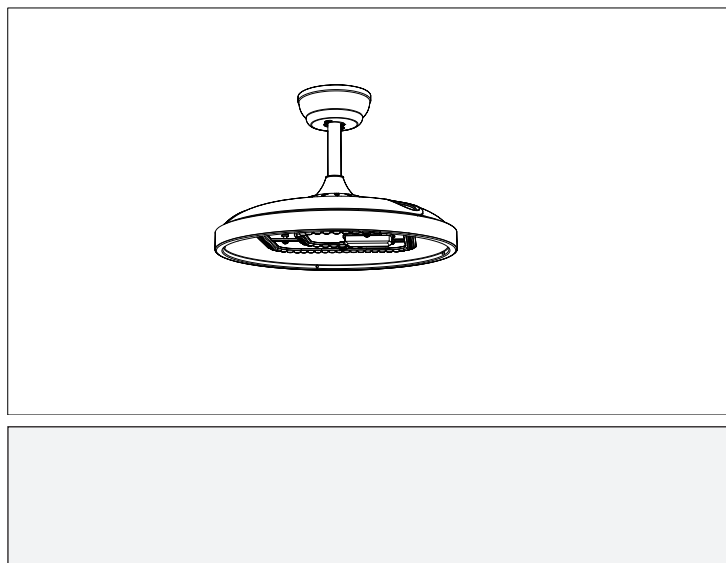


- Sollevare la copertura fino alla staffa di sospensione, allineando le viti allentate della staffa con i fori della copertura. Ruotare la copertura per bloccarla. Reinserire le viti e fissarle tutte con il cacciavite.
- Con la staffa di sospensione fissata alla scatola di uscita e in grado di sostenere il ventilatore, si è pronti ad agganciare il ventilatore. Tenere il ventilatore con entrambe le mani. Far scorrere l'asta attraverso l'apertura nella staffa di sospensione e lasciare che la sfera di sospensione si appoggi sulla staffa. Ruotare la scanalatura della sfera di sospensione fino ad allinearla con la linguetta della staffa.

Nota: farsi aiutare da un'altra persona per tenere la scaletta in posizione e sollevare il ventilatore una volta saliti sulla scala.

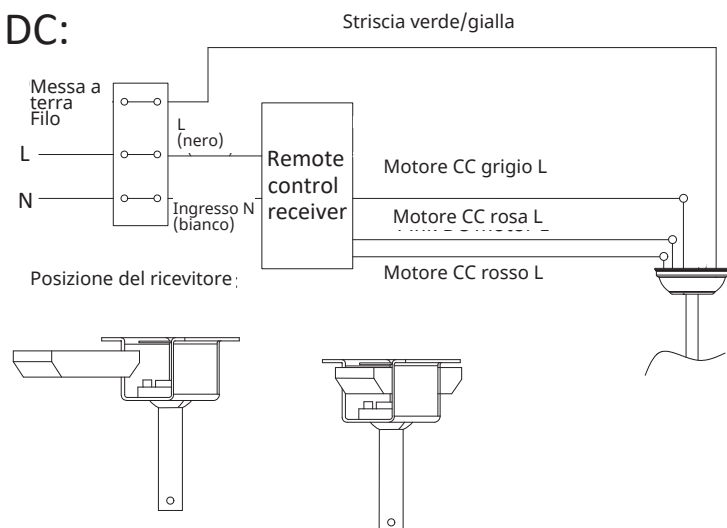
Assemblare il kit delle luci

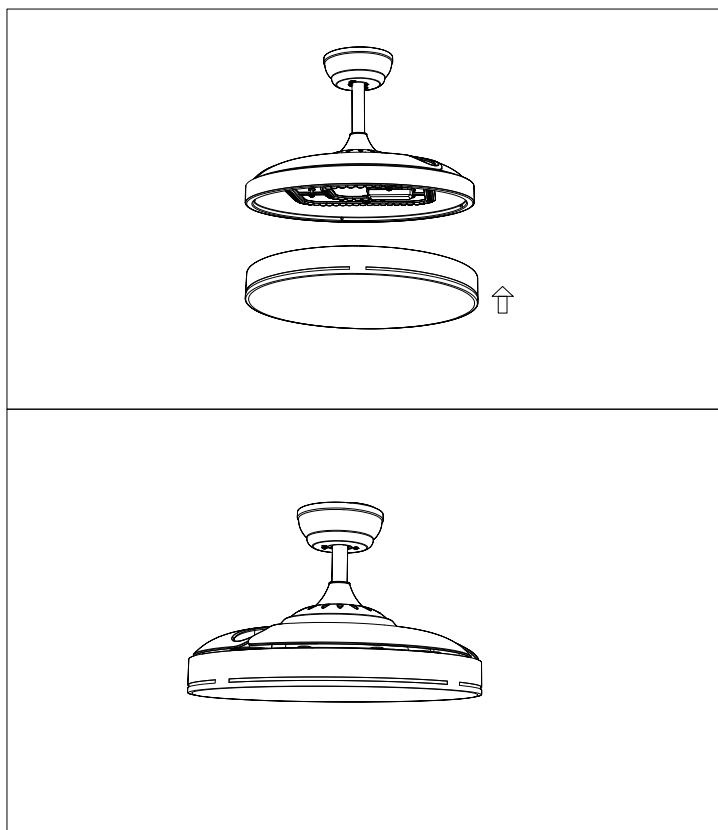
Riposizionare la copertura e il paralume sul pannello LED.



Connessione del telecomando

DC:



Gruppo dell'elemento decorativo

CONTROLLO DEL DISPOSITIVO CON SMARTPHONE

Se il dispositivo viene integrato nella rete WiFi di casa, è possibile controllarlo comodamente con la app Klarstein. La app non consente solo di controllare il dispositivo dallo smartphone, ma offre anche accesso a ricette e ulteriori informazioni.

Seguire questi passaggi per collegare lo smartphone al dispositivo Klarstein:

1. Scaricare la app Klarstein scansionando il codice QR con lo smartphone (v. sotto) o direttamente da App Store o Google Play.
2. Assicurarsi che lo smartphone sia connesso alla stessa rete WiFi a cui si conatterà il dispositivo Klarstein.
3. Aprire la app Klarstein.
4. Accedere con l'account personale. Se non si ha un account, registrarsi nella app Klarstein.
5. Seguire le istruzioni nella app.

Scaricare la app

Utilizzare la funzione di scansione del proprio smartphone per scansionare il codice QR e salvare la app sul proprio smartphone.

Nota: la app fornisce ulteriori informazioni sulle modalità d'uso e offre supporto per la prima connessione del dispositivo.

iOS	Android
	

Risoluzione dei problemi di connessione

Se il dispositivo Klarstein non viene trovato nella rete WiFi, verificare quanto segue:

1. Il dispositivo non è collegato alla presa. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa di corrente.
2. Il dispositivo non è in modalità di accoppiamento. Assicurarsi che la spia del WiFi (LED) sul pannello di controllo del tuo dispositivo smart lampeggi come indicato nelle istruzioni "Resetare le impostazioni WiFi" del tuo dispositivo smart (sono solitamente disponibili istruzioni sulla procedura di connessione del dispositivo).
3. Il punto di accesso WiFi non funziona a 5 GHz. Assicurarsi che il punto di accesso operi sulla banda a 2,4 GHz e che ci sia un SSID separato sulla banda a 2,4 GHz. Se non si è certi della frequenza operativa del punto di accesso, si prega di contattare il provider di Internet in questione.

Importante: tenere presente che se il router WiFi è dual band, ovvero funziona su entrambe le bande da 2,4 GHz e 5 GHz, è necessario separare gli SSID per ciascuna banda e utilizzare l'SSID da 2,4 GHz per la connessione.

4. Impostazioni del firewall della rete WiFi; l'impostazione del firewall della rete WiFi potrebbe non consentire all'app Klarstein di configurare le impostazioni WiFi sul dispositivo smart. Assicurarsi di non utilizzare una rete WiFi pubblica, ad esempio negli aeroporti, nei dormitori, nelle aziende, ecc.
5. Credenziali diverse utilizzate nello smartphone e nell'app. Assicurarsi che le credenziali WiFi inserite nell'app Klarstein siano le stesse a cui è collegato lo smartphone.

Seguendo i punti sopra indicati, se il dispositivo smart non riesce ancora a connettersi all'app, contattarci via email per ricevere assistenza: appsupport@go-bbg.com

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di pulirlo o di effettuare interventi di manutenzione.
- Non utilizzare mai una spugna bagnata per pulire il dispositivo.
- Per non danneggiare il prodotto, si consiglia di utilizzare attrezzature adatte alle superfici e ai prodotti sensibili, che rallenteranno l'usura del dispositivo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Approccio
Il ventilatore non si avvia.	Fusibile o interruttore automatico bruciato.	Controllare i fusibili.
	Collegamenti dei cavi allentati.	Controllare che tutti i collegamenti non siano allentati.
	La velocità non è stata impostata correttamente.	Selezionare una velocità.
Il ventilatore fa rumore.	La calotta superiore tocca il soffitto.	Assicurarsi che vi sia una distanza minima di 3 mm tra la calotta superiore e il soffitto.
	Le viti delle pale del rotore sono allentate.	Serrare tutte le viti.
	Il ventilatore non è fissato correttamente al soffitto.	Serrare tutte le viti del pannello di sospensione.
	La velocità non è regolata correttamente.	Selezionare una velocità.
Il ventilatore traballa.	Le pale del rotore non sono regolate orizzontalmente rispetto al soffitto.	Spostare il ventilatore in modo che tutte le pale siano alla stessa altezza rispetto al soffitto.
	Le viti delle pale del rotore sono allentate.	Serrare tutte le viti.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.
info@electronic-star.de

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio AirFold Smart è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10047034



KLARSTEIN